

55

JAHRE

1966-2021

DAZ

ОБЩАЯ НЕМЕЦКАЯ ГАЗЕТА

Deutsche Allgemeine Zeitung

 Bundesministerium
des Innern, für Bau
und Heimat



WWW.DAZ.ASIA

2. BIS 8. DEZEMBER 2021

55. JAHRGANG / NR. 48 / 9099



1. Dezember - Tag des Ersten Präsidenten

Kirgisistan: Sechs Parteien im Parlament

Die Wahlsieger bei der Parlamentswahl in Kirgisistan sympathisieren überwiegend mit Präsident Schaparow. Einige der Parteien, die es nicht über die Fünf-Prozent-Hürde geschafft haben, wollen das Wahlergebnis anfechten. Sie wittern Betrug und Stimmenklau.

>> 3

Religionsdialog am Runden Tisch

Auf Einladung der kasachischen Botschaft diskutierten Experten aus Deutschland und Kasachstan über das Verhältnis von Staat und Religion in beiden Ländern. Dabei ging es auch um die Errungenschaften Kasachstan in den 30 Jahren seiner Unabhängigkeit.








>> 5

Die EU-Klimapolitik und Kasachstan

Im Rahmen des „Green Deals“ will die EU für Importe aus Drittstaaten eine CO2-Abgabe erheben. Davon ist auch Kasachstan betroffen, das 40 Prozent seiner Waren und Dienstleistungen in die EU exportiert. Für deutsche Firmen im Land ergibt sich ein interessantes Potential.

>> 7

DAZ IM NETZ

 ПИ 65414
 abo@daz.asia
 [daz.asia](https://www.facebook.com/daz.asia)
 [daz.asia](https://vk.com/daz.asia)
 [daz_asia](https://www.instagram.com/daz_asia)
 [daz_asia](https://twitter.com/daz_asia)
 [dazasia](https://www.dazasia.com)

ВЫПИСЫВАЙ СВОЮ ГАЗЕТУ!

Дорогие читатели!
Уведомляем вас, что вы можете подписаться на газету «Deutsche Allgemeine Zeitung» и получать ее к себе домой или в офис.
Жители Казахстана могут обратиться в ближайшее отделение АО «Казпочта». Просто сообщите оператору наш подписной индекс **65414** и оплатите ежемесячный или годовой абонемент.
Подписку на электронную версию можно оформить на сайте газеты в одноименном разделе, а также обратиться в редакцию по e-mail abo@daz.asia или телефону +7 727 263 58 08.
До новых встреч!



Aktuell

Weniger Pkw-Exporte aus Deutschland

Deutschlands Automobilhersteller haben im dritten Quartal 2021 infolge von Lieferengpässen und Chipmangel deutlich weniger Fahrzeuge ins Ausland geliefert als ein Jahr zuvor. Nach Angaben des Statistischen Bundesamtes wurden im Zeitraum Juli bis September Autos im Wert von 23,1 Milliarden Euro exportiert. Das waren 17,2 Prozent weniger als im Vorjahreszeitraum, wie die Wiesbadener Behörde am Montag mitteilte. Die Pkw-Importe gingen mit minus 29,8 Prozent zum Vorjahresquartal allerdings noch stärker zurück: auf 11,2 Milliarden Euro. Damit lagen die deutschen Auto-Exporte und -Importe im dritten Quartal des laufenden Jahres auf dem niedrigsten Wert seit dem besonders stark von coronabedingten Einschränkungen geprägten zweiten Quartal 2020. Autos mit Verbrennungsmotor machten auch im Jahr 2021 den Großteil der deutschen Pkw-Exporte aus. Die Tendenz war jedoch stark rückläufig. In den drei wichtigsten Hubraumklassen für Pkw mit Verbrennungsmotoren wurden den Angaben zufolge im dritten Quartal zusammen 254.000 Autos im Wert von 8,5 Milliarden Euro ins Ausland geliefert. Das waren 44,8 Prozent weniger als ein Jahr zuvor. *dpa*

Двустороннее сотрудничество

На платформе Торгово-промышленной палаты г. Кемниц (ФРГ) совместно с Посольством Казахстана в Германии был организован круглый стол, в котором приняли участие руководители и сотрудники германских компаний, преимущественно из федеральных земель Саксония и Тюрингия и их филиалов в Казахстане, а также представители казахстанских государственных органов и национальных компаний. Темой встречи в онлайн-формате стали вопросы двустороннего сотрудничества в сфере новых технологий, инвестиций и реализации совместных высокотехнологичных проектов с учётом поставленных целей по охране окружающей среды. Организационную поддержку в проведении мероприятия оказали Представительство германской экономики в Центральной Азии и Бюро Почетного консула Казахстана в федеральных землях Саксония и Саксония-Ангальт. Торгово-промышленная палата г. Кемниц представляет интересы торговли и бизнеса Юго-Западной Саксонии, оказывая поддержку субъектам региональной экономики, выходящую за рамки отдельных отраслей.

Стажировка в Германии в рамках сотрудничества с GIZ

Усть-Каменогорский колледж строительства с 2012 года совместно с Германским обществом по международному сотрудничеству (GIZ) реализует проект по внедрению принципов дуального обучения. Недавно здесь состоялся круглый стол на тему: «Колледж – предприятие – дуальное обучение» с участием представителей региональной Палаты предпринимателей ВКО, предприятий и социальных партнёров.



Фото: Елена Пашке

Елена Пашке

Напомним, что в прошлом году КГУ «Усть-Каменогорский колледж строительства» стал участником образовательного проекта по программе «Жас маман», разработанного в соответствии с поручением Первого Президента РК – Елбасы Н. Назарбаева, а также в целях улучшения госпрограммы развития продуктивной занятости и массового предпринимательства на 2017-2021 годы «Енбек».

В колледже были определены специальности для участия в проекте «Жас маман»: сварочное дело; строительство и эксплуатация зданий и сооружений; строительство и эксплуатация автомобильных дорог и аэродромов; монтаж и эксплуатация инженерных систем объектов жилищно-коммунального хозяйства.

– На сегодняшний день в колледже активно используется дуальная форма обучения, приобретённая в рамках сотрудничества с GIZ, – отметил директор Николай Токарев. – Администрация, мастера производственного обучения и преподаватели специальных дисциплин прошли стажировку в оригинальных условиях на заводе Heidelberg CEMENT, а также в концерне EVONIK в Германии. С 2020 года наш колледж стал участником проекта «Жас маман», для реализации которого из республиканского бюджета была выделена сумма в размере 397 888 000 тенге на приобретение оборудования. Был осуществлён закуп 58 единиц техники, в том числе для оснащения четырёх лабораторий и шести мастерских.

Были приобретены машина штукатурная PFT G4X FU 230/400 с компрессором, стол для нарезки гипсокартона PFT Boardmaster XL, набор для развальцовки и гибки Rothenberger 26020, аксиальный пресс Rogliss 20, аккумуляторный электрогидравлический пресс Romax 4 000, ручной клупп Rothenberger super cut 2 и другое, причём преимущественно немецкого качества.

– Вместе с тем налажена связь с социальными партнёрами – территориальным представительством ТОО «Knauf» по открытию новых квалификаций для подготовки

рабочих кадров в строительной отрасли региона, – поделился директор колледжа. – Главная цель – обеспечение предприятий и организаций города, области и Казахстана конкурентоспособными рабочими кадрами и специалистами с техническим и профессиональным образованием, имеющих высокий уровень практических навыков, трудовой дисциплины и обладающих потенциалом самосовершенствования. Развитие инженерно-педагогических кадров и укрепление материально-технической базы дало результат.

В свою очередь, заместитель директора по учебной работе Юлия Зубкова рассказала участникам круглого стола об особенностях образовательного процесса в условиях перехода на модульно-кредитное обучение. Рабочие учебные планы по

тальной программы зарубежного партнёра Sorzano Group, стандартов Worldskills, отраслевой рамки квалификаций Республики Казахстан, и учтены требования к трудовой деятельности, установленные профессиональным стандартом, – подчеркнула Юлия Зубкова.

Также зашла речь о вопросах реализации дуального обучения, составления договоров, анализе технологической карты прохождения производственной практики студентами колледжа с акцентом на ожидаемых компетенциях – социальных, общепрофессиональных и профессиональных.

Представителями колледжа была организована экскурсия по учебным мастерским с презентацией приобретенного оборудования.



Фото: Елена Пашке

специальностям проекта «Жас маман» составлены на основе модульно-кредитного подхода по правилам дуального обучения с учётом современных требований работодателей.

– Содержание образовательных программ ориентировано на результаты обучения, отражают требования образова-

В завершение диалоговой площадки были подведены итоги, намечены перспективы дальнейшей совместной работы в союзе «Колледж – предприятие», а также обсуждены вопросы сотрудничества по открытию в 2022 году на базе колледжа Центра компетенций по строительной отрасли. ■

Kirgisistan: Sechs Parteien schaffen Sprung ins Parlament

Die Wahlsieger sympathisieren überwiegend mit Präsident Schaparow. Einige der Parteien, die es nicht über die Fünf-Prozent-Hürde geschafft haben, wollen das Wahlergebnis anfechten.

Christoph Strauch

Die Parlamentswahlen in Kirgisistan sind vorbei. Nach den vorläufigen Ergebnissen, die die Zentrale Wahlkommission Kirgisistans in der Nacht zum Montag veröffentlicht hat, haben insgesamt sechs Parteien den Sprung über die Fünf-Prozent-Hürde geschafft. Die meisten davon gelten als Sympathisanten des amtierenden Präsidenten Sadyr Schaparow und seines Verbündeten Kamtschybek Taschiew, Chef des nationalen Sicherheitsrates.

Ata-Schurt Kirgisistan erreichte demnach mit 16,83 Prozent die meisten Stimmen bei der Wahl nach Parteilisten. Die Partei ist eine Art Nachfolgeprojekt der fast gleichnamigen Partei Ata-Schurt, die Schaparow und Taschiew einst gemeinsam gründeten. Auf Platz zwei landete Ischenim mit 13,43 Prozent, gefolgt von Yntymak mit 10,73 Prozent. Außerdem schafften die Parteien Alyans (8,12 Prozent), Butun Kirgisistan (6,71 Prozent) und Yjman Nuru den Einzug ins Parlament. Nicht dabei sind El Umutu, die im Wahlkampf mit jungen Gesichtern als Antikorruptionspartei angetreten waren, allerdings im Wahlkampf mit einer vermeintlichen Nähe zu dem umstrittenen Oligarchen Rajimbek Matraimow konfrontiert waren. Auch die sozialistische Ata-Meken verpasste den Einzug in den Schogorku Kenesch.

Der Parteiführer von Ata-Meken Omurbek Tekebajew nannte die Ergebnisse der Wahlen umgehend „gefälscht“. Ata-Meken



Kirgisistans Präsident Sadyr Schaparow mit internationalen Wahlbeobachtern

zählte bereits bei den Parlamentswahlen im Vorjahr, die später annulliert wurden und zum Sturz des damaligen Präsidenten Soorobaj Scheenbekow führten, zu den ersten, die das Wahlergebnis nicht anerkannten. Diesmal zeigen sich neben Ata-Meken noch fünf weitere Parteien unzufrieden mit dem Ergebnis – selbst Butun Kirgisistan, die den Sprung über die Fünf-Prozent-Hürde geschafft haben. Die Parteien behaupten, ihnen seien Wählerstimmen gestohlen worden. Tatsächlich sorgten einige Ereignisse am Wahlabend für Ungereimtheiten. So war

die Seite der Zentralen Wahlkommission zeitweise lahmgelegt, nachdem dort zuvor Wahlergebnisse von über 100 Prozent angezeigt worden waren. Von Seiten der Wahlkommission war von einem Programmfehler die Rede. Auch waren Vertreter namhafter unabhängiger Medien, die in der Vergangenheit Unstimmigkeiten bei Wahlen aufgedeckt hatten, nicht als Beobachter zugelassen.

Präsident Schaparow dagegen zeigte sich zufrieden mit dem Ablauf der Wahl. Man habe aus vergangenen Fehlern

gelernt, als „die Mächtigen gegen den Willen des Volkes gehandelt“ hätten. „Wir haben bewiesen, dass wir ehrliche und gerechte Wahlen durchführen können.“ Einige der Parteien, die das anders sehen, haben jedoch bereits angekündigt, dass sie die Wahlen juristisch anfechten wollen. Andere wiederum kündigten Demonstrationen an.

Auffällig war die abermals niedrige Wahlbeteiligung. Laut Angaben der Zentralen Wahlkommission lag diese um 18 Uhr bei gerade einmal um die 28 Prozent. Bereits bei den vorangegangenen Präsidentenwahlen und Verfassungsreferenden in diesem Jahr hatte der Wert nur bei zwischen 30 und 40 Prozent gelegen. Womöglich spiegelt sich hier eine gewisse Wahlmüdigkeit wider. Auch könnte Wähler die kompliziertere Wahlprozedur bei den aktuellen Parlamentswahlen von einem Urnengang abgeschreckt haben.

Neben den Parteilisten wurden nämlich auch Einzelkandidaten für das Parlament nach dem Mehrheitswahlrecht gewählt. Dabei lagen bis zur Verkündung des vorläufigen Endergebnisses 30 Kandidaten aussichtsreich in Führung. Die bunte Mischung aus den wohl künftigen neuen Parlamentsabgeordneten nach Einzelwahlkreis fasst das unabhängige Medium kloop.kg eindrücklich zusammen: „In Führung lagen Meme-Politiker, Verwandte des Präsidenten oder des Chefs des Nationalen Sicherheitsrats. Und keine einzige Frau.“

Festakt in der Berliner Philharmonie zum 30. Jahrestag der Unabhängigkeit Kasachstans

In diesem Jahr feiert Kasachstan das 30-jährige Jubiläum seiner Unabhängigkeit. Aus diesem Anlass gibt es nicht nur im Land selbst Festveranstaltungen, sondern auch im Ausland. Eine solche konnten Kulturfreunde kürzlich auch in der Berliner Philharmonie bewundern. Größen der Musikszene des Landes präsentierten dabei ihr Können.

Christian Grosse

Im Rahmen der Feierlichkeiten zum 30. Jahrestag der Unabhängigkeit der Republik Kasachstan veranstaltete die Botschaft der Republik Kasachstan in der Bundesrepublik Deutschland zusammen mit der Kasachischen Nationalen Universität der Künste ein Konzert des Eurasischen Symphonieorchesters in der Berliner Philharmonie.

Das Festkonzert wurde mit einem Grußwort des Botschafters der Republik Kasachstans in der Bundesrepublik Deutschland, S.E. Dauren Karipov, eröffnet. Darin stellte er die Errungenschaften Kasachstans seit der Unabhängigkeit vor 30 Jahren dar und betonte, dass sich Kasachstan von einem armen Land zu einem modernen Staat in der Region Zentralasien entwickelt hat. Gleichzeitig betonte S.E. Dauren Karipov, dass Deutschland für Kasachstan der wichtigste Handelspartner in der Europäischen Union und ebenso ein verlässlicher Partner in Zentralasien geworden ist.

Des Weiteren verwies der Diplomat auf die mehr als hundert ethnischen Gruppen und Vertreter von 18 Konfes-



sionen in Kasachstan, die in Frieden und Eintracht leben und somit ein Vorbild für interethnische und interkulturelle Harmonie in der Region Zentralasiens sind. Die rund 180.000 in Kasachstan

lebenden ethnischen Deutschen und die in Deutschland lebenden Kasachen bilden eine „lebendige Brücke“ und sind ein hervorragendes Beispiel der Völkerfreundschaft.

Das Festkonzert fand unter der Leitung einer der besten Vertreterinnen der kasachischen Geigenschule, Volkskünstlerin sowie „Künstlerin für den Frieden“ im Namen der UNESCO, Prof. Aiman Mussakhajayeva, statt.

Auf der Bühne des Großen Saals der Berliner Philharmonie wurden Werke kasachischer Klassiker von Shajau Mussa, Latif Hamidi, Achmet Shubanow, Tles Kashgalijew, Jerkegali Rachmadijew und Mukan Tulebajew präsentiert. Ebenso wurden dem Publikum vom Eurasischen Symphonieorchester unter der Leitung des Dirigenten Aidar Torybaev zeitgenössische Werke von Aktoty Raimkulowa, Alkuat Kasakbajew und dem talentierten jungen Komponisten Rakhat-Bi Abdysagin vorgestellt. Die Sopranistin Saltanat Achmetowa sowie der Bariton Talgat Mussabajew ergänzten das Programm mit hochklassigen Sologesangseinlagen.

Ein weiterer Höhepunkt des Festaktes war das achtköpfige Dombra-Ensemble „Schabyt“. Mit ihrer virtuoson Darbietung des nationalen kasachischen Instruments begeisterten sie das Publikum, welches den Auftritt mit donnerndem Applaus belohnte.

«Для тебя, мой Казахстан!»

В театре «Астана Опера» состоялся сольный концерт «Для тебя, мой Казахстан!» известной оперной певицы Марии Мудряк, посвященный Дню Первого Президента Казахстана и 30-летию Независимости республики. Концерт посетил Елбасы Нурсултан Назарбаев, отметивший высокий профессионализм певицы.

■ Мария Мудряк прошла обучение в Высшей академии музыки г. Милан (Италия) по программе «Болашак», а затем успешно окончила Государственную консерваторию им. Дж.Верди. Певица является лауреатом множества международных конкурсов. За короткое время М. Мудряк стала одной из самых востребованных оперных певиц, прославившись выступлениями на сценах знаменитых театров.

« Я всегда буду благодарна нашей стране и Елбасы за возможность выступать на прославленных мировых сценах! »

В праздничной программе также участвовали баритон Владимир Стоянов (Болгария) и симфонический оркестр театра «Астана Опера». Дирижером выступил Альвизе Казеллати (Италия).



По завершении концертной программы Н. Назарбаев побеседовал с М. Мудряк. Она поделилась с Елбасы своими творческими планами. В частности, Мария сообщила, что планирует дать

еще несколько концертов в Казахстане, а также выступить в ОАЭ для гостей Всемирной выставки ЭКСПО. В свою очередь, Первый Президент Казахстана отметил высокий профессионализм

оперной певицы и пожелал ей дальнейших творческих успехов.

На жизненном пути любого человека немало поворотов и всевозможных событий, которые оказываются неизбежными и судьбоносными. Одним из таких знаменательных моментов для Марии Мудряк стало знакомство с Первым Президентом Казахстана. Как сказала сама Мария в интервью Республиканской немецкой газете «Deutsche Allgemeine Zeitung» (№ 50, 01.12.20), она искренне гордится тем, что ее знают как оперную певицу из Казахстана.

– Я всегда буду благодарна нашей стране и Елбасы за возможность выступать на прославленных мировых сценах. Но куда более существенно другое: благодаря Первому Президенту о Казахстане заговорили как о современном, быстро развивающемся государстве, где проживает многонациональный народ с уникальной историей. По моему глубокому убеждению, Нурсултан Абишевич Назарбаев – прекрасный человек, достойный и ответственный лидер, который в общественном сознании навсегда остался отцом казахстанского народа. ■

В Алматы открыт Дом дружбы

Юбилейным подарком в честь 30-летия Независимости и Дня Первого Президента порадовал горожан и этнокультурные объединения акимат г. Алматы. В мегаполисе распахнул свои двери городской Дом дружбы.

Олеся Клименко

■ По словам руководителей этнокультурных центров, этого события они ждали не один год. Теперь каждый из них обретет свой уголок под единым шаныраком Дома дружбы. Кроме того, здесь будут размещены структурные организации Ассамблеи народа Казахстана Алматы, творческие коллективы и клуб этножурналистов.

В торжественной церемонии открытия приняли участие руководство городского акимата, члены Ассамблеи народа Казахстана, представители этнокультурных объединений и СМИ.

Как отмечают организаторы, в здании для городских этнокультурных объединений предусмотрены 24 кабинета, конференц-зал, кабинет по изучению государственного языка, танцевальный зал, комнаты медиации и Совета общественного согласия, общественная приемная. Ожидается, что в здании Дома дружбы будут проходить торжественные приемы, встречи, совещания и занятия воскресных школ. Особое внимание уделяется деятельности клуба журналистов этнических СМИ, в задачи которого будет входить информационное освещение мероприятий этнокультурных объединений.

Символично, что открытие Дома дружбы совпало с государственным праздником – Днем Первого Президента. Именно Елбасы стал инициатором создания таких учреждений по всему Казахстану, а также уникального института по укреплению казахстанской идентичности и общенационального единства – Ассамблеи народа Казахстана.

Благодаря мудрой политике Первого Президента наш народ и страна прошли тридцатилетний нелегкий путь без особых потрясений. Единство и межнациональное согласие в сложные времена всегда оставались незыблемыми ценностями государства и помогли выстоять.

Все участники торжественного события сошлись во мнении, что Дом дружбы – это знаковый символ, воплощающий гармонию и прочный мир, установленный в казахстанском обществе. Поэтому его открытие станет еще одним фактором, способствующим сохранению единства и согласия в нашем городе.

Руководство акимата также выражает уверенность, что все алматинские этнокультурные объединения поддержат инициативу Президента Касым-Жомарта Токаева, высказанную на расширенном заседании Ассамблеи народа Казахстана: все Дома дружбы должны стать ресурсными центрами и проектными офисами для народных инициатив АНК, а не превращаться в залы совещаний.

Для этого г. Алматы обладает всеми ресурсами и огромным потенциалом. Сегодня здесь функционируют 19 республиканских и 36 городских этнокультурных объединений, четыре национальных театра, 27 творческих коллективов и редакции десяти этнических СМИ.

От имени всех ЭКО города выступил Всеволод Лукашев, руководитель русского культурного центра и заместитель председателя АНК Алматы:

– Хотим выразить благодарность акимату и лично Бакытжану Абдиловичу Сагинтаеву за то, что в это непростое время были изысканы резервы и здание.



Это, действительно, большой труд. Для этносов – это обретение собственного дома... Теперь все знают, где нас можно найти. Это не просто Дом дружбы – сегодня заложена основа укрепления межнационального согласия Алматы и всего Казахстана, так как все этнокультурные объединения – выходцы из нашего города.

Благодарность городскому руководству выразила и Нурия Ниязова, заместитель председателя Ассамблеи народа Казахстана Алматы, председатель татарского центра гуманитарного развития «Ильдаш»:

– Благодаря поддержке акима Алматы Бакытжана Сагинтаева, постоянно оказываемой нам, городской Ассамблее,

открывается наш долгожданный собственный Дом дружбы. Примечательно, что это произошло в год 30-летия Независимости Республики Казахстан и приурочено ко Дню Первого Президента. Пользуясь случаем, хотелось бы выразить от всей городской Ассамблеи искреннюю благодарность за этот юбилейный подарок.

Городской Дом дружбы, определенно, станет отличной диалоговой площадкой и будет способствовать дальнейшему укреплению казахстанской идентичности и общенационального единства, а также интеграции усилий этнокультурных объединений в достижении целей и задач Ассамблеи. ■

Religionsdialog am Runden Tisch

Auf Einladung der kasachischen Botschaft diskutierten Vertreter Deutschlands und Kasachstans über die Rolle von Religion in der Weltpolitik und das Verhältnis von Staat und Religion in beiden Ländern.

Christoph Strauch

Kasachstan war jahrhundertlang Schnittpunkt der traditionellen Religionen der Welt. Zudem fungierte es angesichts seiner zentralen Lage an der Großen Seidenstraße als geografische Brücke zwischen Ost und West. Um diese verbindende Rolle im Jahr des 30. Jahrestages der Unabhängigkeit Kasachstans zu würdigen, organisierte die Botschaft der Republik Kasachstan in Berlin am vergangenen Donnerstag einen Runden Tisch. Thema der Veranstaltung, die im Online-Format stattfand: „Interkonnektionaler Dialog im Namen von Frieden und Harmonie“.

Geladen waren Experten aus Deutschland und Kasachstan, um Fragen zur aktuellen Rolle der Religion im aktuellen weltpolitischen Klima zu diskutieren. Besondere Aufmerksamkeit wurde dabei auch dem von Kasachstan auf Initiative von Nursultan Nasarbajew entwickelten Format der „Kongresse der Führer der Welt- und traditionellen Religionen“ zuteil. Die Moderation übernahm Peter Franke, Chefredakteur der Zeitschrift „Wostok“, übersetzt wurden die Redebeiträge auf Russisch und Deutsch.

„Moderner Staat und vereintes Volk“

Der Botschafter Kasachstans in Deutschland Dauren Karipov wandte sich zunächst mit einem Grußwort an die Teilnehmer des Runden Tisches. Er betonte das Thema der Veranstaltung ein in den Kontext des 30-jährigen Unabhängigkeitsjubiläums und nannte die Erfolge, die sein Land in dieser Zeit erreicht habe. Die Reformen der letzten Jahre, so Karipov, zeigten bereits radikale Veränderungen in der Gesellschaft. „Wir feiern unsere Unabhängigkeit als moderner Staat und vereintes Volk.“ Zudem ging er auf die Religionskongresse auf



Initiative Kasachstans ein, die besondere Aufmerksamkeit der internationalen Gemeinschaft verdienen. „Diese Konferenzen dienen als wirksame globale Foren für die Stärkung der interreligiösen und interzivilisatorischen Zusammenarbeit und des gegenseitigen Verständnisses“, so Karipov. Er hob weiter hervor, dass die nächste Sitzung dieses Kongresses am 14. und 15. September stattfinden wird.

Ein weiteres Grußwort sprach Bulat Sarsenbajew, Vorstandsvorsitzender des Nasarbajew-Zentrums für die Entwicklung des Dialogs zwischen Religionen und Zivilisationen. Auch er betonte die Errungenschaften seit der Unabhängigkeit Kasachstans. In dieser Periode habe das Land „kolossale Erfolge errungen“. Als solche nannte er die Anhebung des Lebensstandards der Menschen, die Schaffung eines Rechtsstaates und die Erlangung staatlicher Souveränität und Sicherheit.

Kasachstan, so Sarsenbajew weiter, bleibe ein fester Anhänger von Stabilität, Dialog und Zusammenarbeit zwischen den Staaten. In diesem Sinne sei auch auf Initiative des Ersten Präsidenten der interreligiöse Dialog etabliert worden.

Selbstverwaltung der Religionsgemeinschaften stärken

Von staatlicher kasachischer Seite nahm an dem Runden Tisch Bauyrshan Bakirow teil. Bakirow ist Stellvertretender Vorsitzender des Ausschusses für religiöse Angelegenheiten des Ministeriums für Information und soziale Entwicklung in Kasachstan. Als solcher lobte er den gewaltigen Beitrag, den die Religionsgemeinschaften „zur Stärkung der Einheit des Landes“ leisteten. Außerdem würdigte er die Zusammenarbeit mit Deutschland im Bereich der interreligiösen Verständigung.

Wissenschaftlerin Sabine Fischer von der Forschungsgruppe „Globale Fragen“ der Stiftung Wissenschaft und Politik stellte in ihrem Beitrag Gemeinsamkeiten und Unterschiede von Kasachstan und Deutschland heraus. Dabei ging sie am Ende ihrer Rede auch auf den Einfluss von anderen Staaten auf die Religionsgemeinschaften in beiden Ländern ein. Dieser könne sowohl Brücken bauen als auch Konflikte verschärfen. Ihr Fazit: In beiden Ländern reiche Staatliche Kontrolle über extremistische Organisationen nicht aus, um religiös motivierte Konflikte zu vermeiden. Es sei vielmehr eine wichtige Aufgabe, die Selbstverwaltung der Religionsgemeinschaften – vor allem auch der Muslime – zu stärken. Das setze aber voraus, dass der pluralistische Charakter auch im Islam anerkannt werde („es gibt nicht DEN Islam“). Und es müssten Strukturen geschaffen werden, „damit sich diese islamischen Konfessionen selbst finanzieren können“, so Riedel weiter.

Unter den weiteren Referenten war es der kasachische Senatsangehörige Tolegen Mukhamedschanow, der im Kontext des Themas auf die Brückenrolle der vielen Spätaussiedler einging, die seit den 1990er Jahren von Kasachstan nach Deutschland übergesiedelt sind. Beate Eschment vom Zentrum für Osteuropa und internationale Studien widmete sich der Rolle der Religion im interethnischen Zusammenleben. Dabei schloss sie mit dem Fazit, dass Religion weder eine einende noch eine ausgrenzende Rolle spiele. Weitere Redner waren Ayan Oryntay vom „Kongress der Religionswissenschaftler“ und die freie Journalistin Birgit Wetzel. Die Zentralasien-Expertin hob unter anderem hervor, wie wichtig es sei, eine Balance zu finden, wonach „die Freiheit der religiösen Gruppen erhalten bleibt“, gleichzeitig aber dem Staat ermöglicht werde, den Freiraum auch gegenüber extremistischen Gruppierungen zu sichern. ■

Bewerber um Parteivorsitz von Merkel-CDU bringen sich in Stellung

Nachdem die scheidende deutsche Kanzlerin Angela Merkel den Vorsitz der konservativen CDU vor einigen Jahren abgab, brodelt es in der Partei. Derzeit konkurrieren drei Bewerber um den Chefessel der konservativen Partei, die aller Voraussicht nach in Kürze im deutschen Parlament in der Opposition ist. Sie haben dem Parteienwachstum jetzt mehr Mitsprache bei der Neuaufstellung der Partei versprochen. Ex-Unionsfraktionschef Friedrich Merz – die Union bezeichnet die CDU und ihre bayerische Schwesterpartei CSU –, der Außenpolitiker Norbert Röttgen und der noch amtierende Kanzleramtschef Helge Braun kündigten am Samstag in einem „Pitch“ der Jungen Union (JU) in Frankfurt an, Frauen und jungen Menschen mehr Mitwirkungsmöglichkeiten einzuräumen.

Merz erklärte, er wolle im Fall seiner Wahl zum CDU-Chef „Kampagnenfähigkeit“ herstellen. „Wir müssen digitaler werden“, forderte der 66-Jährige. Er versprach, er wolle „der Anwalt der jungen Generation sein“. Der Chef der Jungen Union, Tilman



Kuban hatte sich schon vorher für Merz ausgesprochen.

Braun forderte, die Wurzeln der CDU müssten wieder sichtbar werden. Der 49-Jährige sprach sich gegen Flügelbildung

aus. Er wolle ein Vorsitzender sein, der „Raum gibt für inhaltliche Debatten“. Röttgen meinte, die CDU habe noch immer nicht verstanden, mit jungen Menschen zu kommunizieren und ihre Sprache zu finden. „Nur, wenn die CDU die Klimafrage glaubwürdig und kompetent beantwortet, werden uns die jungen Menschen zuhören“, sagte der 56-Jährige.

Der Nachfolger des Noch-CDU-Chefs Armin Laschet soll wegen der dramatischen Corona-Lage auf einem Online-Parteitag gewählt werden. Der Bundesvorstand der Partei entschied am Freitag, das am 21./22. Januar in Hannover in Präsenz geplante Treffen der 1.001 Delegierten abzusagen. Stattdessen soll es einen digitalen Parteitag geben. Davor will die CDU erstmals in ihrer Geschichte die Mitglieder befragen.

Die Menschen in Deutschland zeigen nach einer Umfrage wenig Zustimmung zu den drei Bewerbern. Auf die Frage, wem sie das Amt des Parteichefs am ehesten zutrauen würden – Merz, Röttgen oder Braun –, antworteten 35 Prozent mit „keinem der drei“. Merz schnitt dabei noch

am besten ab. Für den früheren Unionsfraktionschef im Bundestag entschieden sich in der YouGov-Umfrage im Auftrag der Deutschen Presse-Agentur 23 Prozent. Der Außenpolitiker Röttgen kam auf 16 und der geschäftsführende Kanzleramtschef Braun auf 7 Prozent.

Unter denen, die angaben, bei der Bundestagswahl die Union gewählt zu haben, lag Merz mit 34 Prozent mit weitem Abstand vor Röttgen (20 Prozent) und Braun (6 Prozent). Auch hier antwortete aber mehr als ein Viertel der Befragten (27 Prozent) mit „keinem der drei“. Besonders hoch im Kurs steht Merz der Umfrage zufolge bei Anhängern der freiheitlich-liberalen FDP. In dieser Gruppe trauten ihm 41 Prozent die Rolle des CDU-Vorsitzenden am ehesten zu. Bei Anhängern der rechtsgerichteten AfD waren es 38 Prozent. Mit 26 Prozent lag die Zustimmung für Merz auch in Ostdeutschland über dem Durchschnitt.

Bei der Bundestagswahl im September war die Union im Vergleich zu 2017 um 8,8 Punkte auf 24,1 Prozent abgestürzt – ihren historisch schlechtesten Wert. *dpa* ■

Самые доходные профессии в Германии – без высшего образования ^{DW}

Для хорошо оплачиваемой работы в ФРГ необязательно заканчивать университет. Новое исследование показывает, что приличный заработок может обеспечить и диплом о профобучении. Какие перспективы дает среднее образование?

Татьяна Вайнман

■ Работу в немецких пекарнях и булочных можно назвать хлебной лишь в прямом смысле – высокого дохода она не принесет.

Кельнский Институт немецкой экономики (IW) проанализировал данные об уровне зарплат в Германии, которые собирает Федеральное агентство по труду. В фокусе внимания были специалисты до 30 лет со средним специальным образованием, которое в ФРГ можно получить в рамках профобучения (Ausbildung). Ученые сосредоточились на базовой квалификации – в исследование не вошли те, кто получил звание мастера, техника или диплом бакалавра. Так какие же профессии самые доходные?

У кого зарплата ниже средней?

Сразу отметим, что с дипломом вуза уровень зарплат в Германии выше, чем без него. Но и окончание профучилища может обеспечить приличный доход. В 2020 году средняя зарплата молодых специалистов с дипломом профучилища, занятых на полную ставку, составляла 2 900 евро (брутто) в месяц. Речь идет о медиане, то есть половина из них получала меньше этой суммы, а половина – больше.

Парикмахер в Германии

Профессия парикмахера остается одной из самых популярных у студентов профучилищ в Германии

Начнем с менее «хлебных» профессий. Хуже всего оплачивается труд парикмахеров – 1 679 евро. Кроме того, предложение здесь превышает спрос: на почти 120 ищущих работу приходится 100 вакансий. Сравнительно низкую зарплату получают специалисты по уходу за животными (2 100 евро), фотографы (2 000 евро), а также видео- и киномонтажеры (около 2 500 евро), при том, что эта профессия пользуется большой популярностью у выпускников школ. Невысокие доходы также ожидают обладателей среднего образования в сфере гастро-



Фото: dw.com

номии, гостиничного бизнеса и торговли, включая пекарни и кондитерские. Например, продавец в булочной может рассчитывать на 1 800 евро в месяц. Кроме того, к числу представителей самых низкооплачиваемых специальностей относятся повара и пекари, специалисты в сфере животноводства и помощники ветеринарного врача.

Высокооплачиваемые профессии: ТОП-20

Чуть выше средней зарплатой у молодых айтишников без высшего образования. Так, разработчики софта получают около 3 200 евро, а информатики – 3 340 в месяц. Примерно посередине в рейтинге находятся офисные секретари, воспитатели, водители кранов и авто-

транспорта, маляры, строители, слесари и сантехники.

В списке самых доходных профессий лидируют плановики производства и управляющие производственными процессами. Их средняя зарплата составляет 4 300 евро до вычета налогов. Лишь немного уступают им авиатехники – 4 200. На высокую оплату труда можно рассчитывать в сфере страховых и финансовых услуг. На четвертом месте в рейтинге доходности – специалисты по химическим технологиям и фармацевтике. Замыкают пятерку профессий с самыми высокими зарплатами специалисты по противопожарной безопасности. Они получают около 4 000 евро в месяц, при этом в данный момент в стране существует нехватка представителей этой специальности.

К другим профессиям с зарплатой выше средней и кадровым дефицитом относятся специалисты по производственной электротехнике и автоматизации. В целом половину из 20 самых высокооплачиваемых профессий представляют сферы металлообрабатывающей и электротехнической промышленности.

Есть в ТОП-20 и медики, а точнее, технические ассистенты в области медицины и ассистенты хирурга. Их средняя зарплата – 3 937 евро. Специалисты по уходу за больными и престарелыми получают в среднем на 500 евро меньше. Относительно хорошие доходы также у банковских работников (3 600 евро).

Интерактивная карта зарплат

На основе полученных результатов исследователи из Института немецкой экономики создали интерактивную карту. Она содержит данные по зарплатам с разными уровнями квалификации, что позволяет сравнить доходы.

Выбрав опцию „Mit Ausbildung“, то есть с дипломом профучилища, а также задав профессию в поисковике или наведя мышку на одну из точек на карте, можно увидеть среднюю зарплату обладателя той или иной профессии.

При этом ученые отмечают, что заработная плата не является решающим фактором при выборе профессии – для молодых немцев большее значение имеют возможности профессиональной реализации своих способностей и интересов, известность и социальный статус профессии, а также то, насколько она соответствует их субъективному представлению о социальном положении.

Стоит напомнить, что возможность пройти профобучение при немецком предприятии, а затем трудоустроиться в Германии есть и у специалистов не из ЕС. С прошлого года они также могут получить визу на шесть месяцев и приехать в ФРГ, чтобы познакомиться с потенциальным работодателем и пройти собеседование. ■



DEKORGIPS®

Завод гипсовой лепнины

Изготовление
гипсовой лепнины любой сложности
по индивидуальному проекту

www.dekorgips.kz +7 701 520 80 12

Der Carbon Border Adjustment Mechanism der EU und seine Auswirkungen auf Kasachstan

Im Rahmen des „Green Deals“ will die EU für Importe aus Drittstaaten eine CO₂-Abgabe erheben. Davon ist auch Kasachstan betroffen, das 40 Prozent seiner Waren und Dienstleistungen in die EU exportiert. Michael Quiring von Rödl & Partner erläutert in einem Beitrag für die DAZ, was die geplanten Maßnahmen konkret für das Land bedeuten und welches Potential sich daraus für deutsche Unternehmen in Kasachstan ergibt.

Michael Quiring

Die europäische Kommission hat am 14. Juli 2021 ein Maßnahmenpaket vorgestellt, das der Umsetzung des sog. „Green Deals“ dienen soll.

Dieses sog. „Fit for 55“-Gesetzespaket stellt ein Programm dar, um den umwelt- und klimafreundlichen Umbau der europäischen Wirtschaft umzusetzen. Im Grunde handelt es sich um Bestrebungen, die eine Verschärfung der EU-Klimaziele zum Gegenstand haben. Damit möchte die Europäische Union ihre Vorreiterrolle in der weltweiten Klimapolitik festigen.

Der Handel mit Emissionszertifikaten bleibt hierbei das wichtigste Instrument, um die gesetzten Klimaziele zu erreichen. Im Rahmen des europäischen Emissionshandelssystems (EU ETS) beabsichtigt die EU, die zulässige Menge an CO₂ durch eine zunächst einmalige Absenkung der Menge der Emissionszertifikate erheblich zu limitieren. Kombiniert mit dem ohnehin bereits stark gestiegenen CO₂-Preis führt dies zu höheren Belastungen bei europäischen Unternehmen. Des Weiteren soll die weitere Zuteilung von kostenlosen CO₂-Zertifikaten an Verpflichtungen von Unternehmen geknüpft werden, Investitionen in den Klimaschutz zu tätigen.

Teil des von der EU vorgelegten Legislativpaketes ist ein CO₂-Grenzausgleichsmechanismus. Der CBAM (Carbon Border Adjustment Mechanism) soll zunächst auf energieintensive Güter Anwendung finden. Diese sind Zement, Stahl, Aluminium, Dünger und Elektrizität. Der Mechanismus soll sodann auf weitere Güter ausgedehnt werden. Ungesehen der Diskussion, dass dieser Mechanismus der Verlagerung der Produktion und Investitionen ins Nicht-EURO-Ausland vorbeugen soll, bedeutet es für Importe aus Drittstaaten, dass für importierte Güter eine CO₂-Abgabe berechnet werden wird. Daraus folgt, dass faktisch bei den außerhalb der Europäischen Union hergestellten Gütern eine CO₂-Abgabe zu zahlen wäre, die der Belastung der europäischen Unternehmen (berechnet nach dem CO₂-Preis EURO/Tonne) entsprechen würde. Je weniger Kohlenstoffdioxid bei der Produktion ausgestoßen wird, desto günstiger werden die Importe aus Drittstaaten, da die CO₂-Abgabe sich jeweils an dem aktuellen CO₂-Preis im EU ETS bemisst. Dieser lag am 10.10.2021 bei über 58 EURO/Tonne. Mit einem weiteren Anstieg des CO₂ pro Tonne ist zu rechnen.

Gedankenspiele der kasachischen Regierung zur CO₂-Abgabe

Für Transformationsländer wie Kasachstan entsteht durch die Einführung des CBAM erheblicher Handlungsbedarf. Es kursieren bereits jetzt Zahlen, dass ab 2023 die Belastung der kasachstanischen Exporteure langfristig bis auf 1,5 Milliarden USD ansteigen könnte. Andere Prognosen gehen zwar von anderen Zahlen aus, bestätigen allerdings ebenfalls, dass es zu erheblichen Belastungen für den kasachstanischen Export kommen wird. Eine entscheidende Rolle dürfte den lokalen Regelungen in den jeweiligen Exportländern zukommen, die



Foto: Pixabay



Ansprechpartner:
Michael Quiring

Partner
Rechtsanwalt
Lokaler Branch Manager Zentralasien
T +7 727 3560 655
F +7 727 3560 615
E michael.quiring@roedl.com

Besuchen Sie uns auch auf
LinkedIn

ihreseite eine CO₂-Abgabe in dem eigenen Land festgesetzt haben. Ist die CO₂-Abgabe in dem jeweiligen Exportland genauso hoch wie in der Europäischen Union, entfällt die Verpflichtung, eine CO₂-Abgabe bei der Einfuhr in die EU zu zahlen. Vor diesem Hintergrund ist unter anderem die Aussage des kasachischen Umweltministeriums zu sehen, eine eigene CO₂-Abgabe einführen zu wollen. Auch gibt es Überlegungen, einen „Carbon Fund“ zu gründen. Solche Gedankenspiele verwundern nicht, wenn man bedenkt, dass rund 40 Prozent aller Exporte aus Kasachstan ihren Weg in die EU finden.

Die Anrechnung einer im Exportland gezahlten CO₂-Abgabe setzt allerdings seinerseits voraus, dass die Berechnungsgrundlagen in Drittstaaten mit denen der EU vergleichbar und transparent sind.

Der Emissionshandel in Kasachstan

Um eine Orientierung zu geben, wie weit Kasachstan mit der Dekarbonisierung vorangeschritten ist, ist kurz auf den Status des in Kasachstan existierenden Emissionshandelssystems einzugehen. Dieses ist bislang nur auf große Verursacher von CO₂ anwendbar. Beispielsweise müssen nur die Verursacher, die mehr als 20.000 Tonnen CO₂ pro Jahr ausstoßen, überhaupt am Emissionshandel teilnehmen (vgl. § 289 Abs. 3 des kas. Umweltkodex). Als Treibhausgas ist zudem lediglich Kohlenstoffdioxid definiert, während der Emissionshandel mit anderen Treibhausgasen überhaupt nicht geregelt ist (vgl. § 289 Abs. 1 des Umweltkodex). Verursacher, die zwischen 10.000 und 20.000 Tonnen CO₂ jährlich ausstoßen, müssen die Menge des CO₂-Ausstoßes melden. Jene Informationen müssen ausweislich der kasachischen Regelungen nicht verifiziert werden.

Zu beachten ist ferner auch, dass in Kasachstan die Zuteilung von kostenlosen CO₂-Zertifikaten 2021 zugenommen hat. Ob vergleichbare Tendenzen mit den Zielen der EU, die Gesamtmenge der Emissionszertifikate zu reduzieren, vereinbar sein wird, ist daher eher zweifelhaft.

Die aufgeführten Beispiele dürften belegen, dass Kasachstan in den kommenden Jahren bemüht sein wird, eine eigene CO₂-Abgabe einzuführen. Das Land wird dabei erhebliche Anstrengungen unternehmen müssen, damit die kasachstanische CO₂-Abgabe von der EU akzeptiert werden kann. Zu unterschiedlich sind die Beiträge der EU und die von Kasachstan nach dem zeitlich gesteckten Rahmen und der Regelungstiefe. Inwieweit eine mit den Regelungen der Eurasischen Wirtschaftsunion

konforme Lösung gemeinsam mit Russland, das 2019/2020 insgesamt für rund 3,9 Milliarden Euro Stahl, Ferrolegierungen und Roheisen in die EU eingeführt hat, gefunden werden muss und kann, ist eine weitere Fragestellung, die hier weiter nicht erörtert werden kann. Sicher dürfte sein, dass dies eine von mehreren Fragestellungen sein wird, wie die bei der Produktion in Kasachstan entstehenden CO₂-Emissionen kalkuliert und transparent nachgewiesen werden können.

Umweltvorgaben der EU bewirken auch in Kasachstan Veränderungen

Die Chancen für die deutsche Wirtschaft, lokale Unternehmen bei der Verbesserung der Umweltbilanz zu unterstützen, dürften indes riesig sein. Als Beispiel kann man eine aktuelle Pressemitteilung von ThyssenKrupp vom 06.10.2021 anführen. Das Unternehmen hat bekannt gegeben, dass es die CO₂-Intensität einer Tonne Stahl (der neuen Marke bluemint® Steel) so um 70 Prozent verringert habe. Der Transfer solcher Technologien nach Kasachstan wäre eine denklogische Konsequenz zur Umsetzung der Dekarbonisierung.

Neben dem Einsatz von grünem Wasserstoff würde ein künftiger Technologietransfer kasachstanische Unternehmen in die Lage versetzen, den CO₂-Ausstoß erheblich zu reduzieren.

Weitere Vorgaben der EU zu den Anforderungen an Luft und Wasserqualität werden auch insoweit Veränderungen der Fertigungsprozesse in Kasachstan bewirken. Produkte deutscher Unternehmen in den Bereichen Energieeffizienz sowie zur Verringerung von Schadstoffemissionen (Wasser-, Boden- und Luftqualität) werden deshalb auch in Kasachstan gefragt sein.

Der CBAM wird sich folglich aller Voraussicht nach positiv auf die deutsche Wirtschaft in Kasachstan auswirken. Es bleibt abzuwarten, wann Kasachstan eine eigene CO₂-Abgabe einführen wird. ■

Корона шахматной империи

Как вырастить второго Магнуса Карлсена? Вопрос не риторический, а актуальный. Ведь нынче игра в шахматы – это не только развлечение, но ещё и возможность стать миллионером.

Марина Ангальдт

Итак, в Дубае стартовал бой за шахматную корону. Под эгидой ФИДЕ. В течение двадцати дней между действующим чемпионом мира Магнусом Карлсеном и Яном Непомнящим состоятся четырнадцать партий по классическим шахматам. Если надо будет, то прибегнут и к тайбрейку.

Быстрее, логичнее, гамбитнее

Жизнь Александра Майнхардта, как и бытие действующего чемпиона мира по шахматам, давным-давно неразрывно переплелась с ферзевыми гамбитами, рокировками, позиционным маневрированием, фланговыми и открытыми дебютами, эндшпильными таблицами...

За плечами спортсмена – множество сыгранных партий, кроме того на сегодняшний день Александр возглавляет в Штутгарте клуб „STRATEG STUTTGART“. Здесь дети и подростки учатся через древнюю игру познавать законы мира. Это только на первый взгляд шахматы – особо ничем не примечательная забава. Однако те, «кто в теме», прекрасно знают, что вся окружающая действительность – это и есть шахматы.

– «На шахматной доске лжи и лицемерию нет места. Красота шахматной комбинации в том, что она всегда правдива. Беспощадная правда, выраженная в шахматах, ест глаза лицемеру», – утверждал Эмануэль Ласкер, немецкий шахматист и математик, представитель позиционной школы, второй чемпион мира по шахматам. Александр, Ваше мнение?

– Ласкер – величайшая фигура в шахматах, универсальная, мощная. Поэтому с ним сложно не согласиться. Шахматы по сути – это прототип жизни. Красота комбинации строится на эстетике, базируется на оригинальности идеи, целесообразности замысла и гармонии фигур, на факторе внезапности, на сложности и разнообразии тактических приёмов. Комбинация вносит элемент искусства, делает шахматные партии красивыми и эффектными.

– Наподобие спектакля или даже шоу иллюзионистов?.. Некоторые полагают, что Магнус Карлсен обладает гипнотическими способностями.

– На ТОПовом уровне против каждого гипноза имеется свой «антигипноз». Существует устойчивое мнение, что в шахматах психология занимает весьма серьезное место. Да, это так. Прежде всего, это предусмотрено программой подготовки. Но есть ещё и личностные качества, данные природой и воспитанные с первых лет жизни. Чтобы стать тем, кто он сейчас, Карлсен проделал огромную работу. Например, с раннего детства он запоминал назубок все страны с их столицами, площадями, населением и т. д. Тренировал и развивал память. Шахматы – тяжёлый труд. Комбинаторная игра требует не только точного расчета, но ещё и фантазии, интуиции, так как сложные позиции часто не поддаются расчету... Кстати, сегодня Карлсена по игровым способ-



Фото: Александр Майнхардт

ностям догоняет восемнадцатилетний Алиреза Фирузджа – иранский спортсмен, переехавший во Францию.

– Ваш прогноз на матч за звание чемпиона мира по шахматам 2021?

– Уверен, что сражаются между собой не просто два величайших игрока, но и команды и штабы каждого из них. Секунданты и тренеры работают днём и ночью, для того чтобы соперника не выпустить из дебюта либо же на тридцать каком-то ходу применить новинку, о которой он не мог знать. Вместе с тем включены огромные базы данных с каждой из сторон: норвежский суперкомпьютер и суперкомпьютер Сколково. Любые идеи многократно просчитываются. Поэтому выигрывает тот, у кого крепче нервы и лучше память, способная заархивировать длинные варианты с множеством ответвлений. Оба игрока сильны. Удача также имеет значение.

– Почему Ваш жизненный выбор пал на шахматы?

– Все началось ещё в школе. Проводились турниры, играл с друзьями, в лицее, в вузе... Всегда. Будучи мастером производственного обучения, сопровождал нашу команду на всевозможные турниры. Ребята умные, талантливые, многие уже мастера. Выигрывали всё подряд: личные и командные первенства. Руководство даже обязало меня вести шахматный кружок. В начале постперестроечного времени, когда многое рухнуло, отправился на очередной городской турнир, где занял первое место. На призовые деньги зарегистрировал в налоговой свою первую фирму. Знаком неплохо с экономикой, правом.

Был профессиональным арбитражным управляющим.

– Как давно живёте в Германии?

– Больше пятнадцати лет. Предполагал заниматься по профилю, но ни один диплом не помог. Дистанционно консультировал, занимался отбором «умников» для серьёзных проектов, выступал с лекциями перед продвинутыми студентами.

– На днях в личной беседе Вы упомянули, что Ваш клуб является маяком для русскоязычных детей, живущих по всему миру: в США, Франции, Саудовской Аравии...

– Повторюсь ещё раз – это действительно так. И мы здесь не делимся на национальности. Все народы бывшего СССР вместе: и русские, и казахи, и узбеки, и киргизы... Мы – одна семья под крышей DJR (Deutsche Jugend aus Russland). Детям и подросткам необходимо общение, ощущение связи с близкими по культуре и языку людьми. Став билингвами, они в любом случае остаются носителями ценностей своих родителей, бабушек и дедушек. А инфокоммуникационные технологии дистанционного обучения шахматам и проведение турниров в режиме онлайн позволяют нам быть вместе на расстоянии клика мышкой... Вот, к примеру, пока я с Вами общаюсь, мои воспитанники едут с турнира „22. Heilbronner Nikolaus Jugendopens 2021“. Четверо из них – призёры. Причём, некоторые возвращаются домой с первыми честно заработанными призовыми деньгами. „STRATEG STUTTGART“ был чемпионом Германии в возрастной категории до 12 лет в 2020-2021 годах. Наши подопечные – постоянно в призёрах мировых турниров.

– Насколько шахматы сегодня популярны в Германии?

– Здесь к шахматам относятся с уважением и серьезно ими занимаются, но это, к сожалению, не очень престижное дело в глазах общественности. Для детей в школах создаются кружки, но руководителей для этих объединений, которые бы одновременно владели педагогикой и знали шахматы, нет. Как результат, школьники теряют интерес к шахматам. Немало шахматных клубов есть в городах, но встречи с детьми там крайне редки, и происходят они зачастую поздно по времени. Нарушается правило системности, цикличности, а у детей – режим: домашние уроки и другие дела. Отсюда низкая посещаемость... У нас же в клубе на сегодняшний день 196 человек.

– Не так давно в Словении прошёл командный чемпионат Европы по шахматам, где Азербайджан обыграл Германию. Что думаете по этому поводу?

– Азербайджан – одна из сильнейших шахматных держав в мире. У них даже в школах преподают шахматы. И у России выиграли, и с Украиной ничья. Это ожидаемый результат.

– Нынче на всю Германию звучит имя Элизабет Петц. Первая женщина – гроссмейстер в ФРГ. Как считаете, женщинам сложнее даются шахматы, нежели мужчинам?

– У Элизабет были другие возможности зарабатывать на жизнь, но с введением локдауна она закрылась дома, начала учить теорию, занималась с продвинутыми талантливыми шахматистами, и вот – прекрасный итог. Думаю, от рождения и в мальчиках, и в девочках заложены одинаковые способности. Всё дело в том, как их потом развивать.

– Что нужно для того, чтобы вырастить чемпиона по шахматам?

– Изначально необходимо, чтобы между родителями, ребёнком и педагогом образовался доверительный союз. От этого будет зависеть и интерес к процессу познания со стороны юного шахматиста, и будут созданы нужные комфортные условия для обучения, развития самостоятельности, способности к самоорганизации и самореализации.

– Какие рекомендации Вы можете дать тем, кто только начинает заниматься шахматами?

– Важно смотреть на шахматы как на инструмент, имеющий продолжительный социальный эффект, который может стать трамплином отложенной карьеры. Воспитанники нашего клуба имеют мышление, так сказать, нового уровня. Большая их часть станет генералистами, стратегами, тактиками. Детство является оптимальным периодом развития всех функций: восприятия, памяти, внимания, воображения, мышления, речи. Упустить этот период – значит затормозить личностное развитие человека, создать большие трудности на его последующих ступенях обучения.

– Благодарю за прекрасную беседу.

Zögerliche Impfstoffverteilung angesichts Omikron ^{DW}

Impfgerechtigkeit ist wichtig, damit sich keine neuen Corona-Varianten ausbreiten, sagen die Verfechter einer besseren Impfstoffverteilung. Die EU-Länder machten vollmundige Versprechen, doch bei der Lieferung hapert es.

Rose Patrice Birchard

Die neue Coronavirus-Variante Omikron, die zunächst im Süden von Afrika auftauchte, verbreitet neue Angst in der Welt. Europa versteckt sich wieder einmal hinter Regeln, Flugverbote und Impfplänen. Aktivisten für eine gerechte Verteilung von COVID-19-Impfstoffen sehen in der Nachricht von der neuen, noch ansteckenderen Virusvariante ein Desaster mit Ankündigung.

Wir waren vorgewarnt

„Die Wissenschaft sagt es schon lange: Wenn große Bevölkerungsgruppen ungeimpft sind, wird das Virus mutieren“, sagt David McNair, Geschäftsführer für globale Politik bei ONE, einer Organisation, die sich dem Kampf gegen extreme Armut widmet. „Es ist tragisch zu sehen, dass genau das nun passiert ist.“ Impfstoffe zu horten, keine globale Antwort zu finden und die Aufhebung von Patentrechten für Impfstoffe nicht zu unterstützen – all das habe zur jetzigen Situation beigetragen, so McNair. Die EU, die Länder Nordamerikas und weitere Staaten hätten die Macht gehabt, dies zu ändern. „Sie entschieden, dies nicht zu tun.“

Die Apotheke der Welt

70 Prozent der Erwachsenen in der Europäischen Union sind vollständig gegen COVID-19 geimpft. In Afrika ist es nicht einmal die Mehrheit der im Gesundheitssektor arbeitenden Menschen.

Trotz dieses eklatanten Unterschieds betont EU-Kommissionssprecher Stefan De Keersmaecker, die EU stehe hinsichtlich der Solidarität mit dem Rest der Welt „an vorderster Front“.

Er weist auf das mit den USA gemeinsam getroffene Versprechen hin, dafür zu sorgen, dass 70 Prozent der Weltbevölkerung bis September 2022 geimpft sein werden. Zudem sei die EU einer der Hauptunterstützer der COVAX-Initiative, die sich für die Ausweitung der Impfstoffproduktion und die Lieferung von Impfstoffen in ärmere Länder einsetzt. Keersmaecker sagt: „Die EU ist der größte Exporteur von Impfstoffen, wir sind sozusagen die Apotheke der Welt.“

Anspruch und Wirklichkeit

Wenn es aber um schnelle Lieferung des Impfstoffes geht, scheinen die großen Worte nichts wert zu sein. 300 Millionen Impfstoffdosen an ärmere Länder bis Ende 2021 zu liefern – das war das Versprechen der EU und ihrer Mitgliedstaaten. Verteilt werden sollten sie über die COVAX-Initiative oder mithilfe von bilateralen Vereinbarungen. Obwohl dieses Jahr nur noch wenige Wochen hat, ist bis jetzt gerade einmal ein Drittel der Impfdosen in den betroffenen Ländern angekommen. Der DW vorliegenden Informationen zufolge waren es zum Stichtag 26. November nur 95 Millionen Impfdosen. Wie konnte das passieren?



Ankunft einer Impfstofflieferung auf Madagaskar



Unstimmigkeiten mit den Pharmaunternehmen

Die Mitgliedsstaaten schieben die Schuld für die zögerlichen Lieferungen offenbar den Pharmaunternehmen zu. „Die meisten Firmen wollen die Logistik nicht selbst übernehmen“, erklärt ein EU-Diplomat, der nicht namentlich genannt werden will, der DW. „Sie denken, die Verantwortung für die Lieferung der Impfpfenden liegt bei den Ländern, die die Impfdosen gekauft haben.“ Das Problem dabei sei, dass es sich um Impfstoffe mit komplizierten Kühlketten und Lagerbedingungen handele.

In einem geleakten Brief an die EU-Kommission, den die DW einsehen konnte, nimmt der deutsche Staatssekretär im Gesundheitsministerium, Thomas Steffen, genau darauf Bezug. „Wir sind konfrontiert mit andauernden bürokratischen, logistischen und legalen Problemen“, heißt es in dem Brief vom 18. Oktober. „Die Hersteller scheinen die vertragliche Verpflichtung der Mitgliedstaaten auszunutzen, deren vorherige schriftliche Zustimmung einzuholen, um den Transfer von Impfstoffen zu behindern, den sie als potenziell nachteilig für ihre kommerziellen Interessen erachten.“

Kommissionssprecher De Keersmaecker bestätigte zwar nicht den Eingang des Briefes, räumte aber ein, dass es Diskussionen mit den Pharmaunternehmen gebe. „Wir beobachten die Situation der Lieferungen im Hinblick auf die Verträge weiter.“ Dies sei ein normaler Vorgang.

Die Sicht der Pharmaunternehmen

Die Impfstoffhersteller jedoch weisen jeglichen Vorwurf, die Lieferungen zu verzögern, zurück. Das Unternehmen Pfizer schreibt in einem Statement an die DW: „Schon seit Beginn unserer Impfstoff-Entwicklung haben sich Pfizer und BioNTech dem fairen und gerechten Zugang zum COVID-19-Impfstoff verpflichtet.“ Man unterstütze die EU bei der Lieferung in andere Länder.

Johnson & Johnson schrieb der DW auf Anfrage: „Wir sind überzeugt, dass ein ungleicher Zugang zum Impfstoff die Pandemie nur verlängern wird.“ Daher dränge man die Regierungen, die den Impfstoff besitzen, „die Verteilung unverzüglich zu beschleunigen“.

Die Firma werde „sichere Lieferketten und logistische Unterstützung bereitstellen, damit die gespendeten Impfstoffe so schnell wie möglich in die betroffenen Länder kommen“.

AstraZeneca erklärt auf seiner Internetseite, dass der Großteil der von dem Unternehmen produzierten Impfstoffe in ärmere Länder gegangen sei. Auch Moderna verkündete einen neuen Deal mit der EU, wonach mehr Dosen in ärmere Länder geschickt werden sollen.

Ein kleiner Hoffnungsschimmer

Auch wenn die EU ihr Lieferziel bis Ende 2021 wahrscheinlich nicht erreichen wird, so haben die Bemühungen seit Sommer offenbar doch an Schwung gewonnen. Aurelia Nguyen, geschäftsführende Direktorin bei COVAX, sagte der DW, auch wenn die extreme Ungleichheit bei der Impfstoffverteilung immer noch bestehe, sehe sie eine

neue Zeit, „in der Impfstoffe für diejenigen Länder schneller bereitstehen“, die zuletzt am Ende der Lieferkette standen. Das aber bringe auch neue Herausforderungen mit sich.

Länder mit schwacher Gesundheitsinfrastruktur müssen Spenden abweisen, vor allem wenn die Impfstoffe kurz vor dem Ablaufdatum stehen oder wenn sie besondere Lager- und Verteilungsbedingungen erfüllen müssen. Man bemühe sich die „Aufnahmekapazitäten“ der Länder zu verbessern, erklärte Nguyen. Sie sieht aber neue Probleme durch Flugverbote wegen der neuen Virusvariante aufziehen, da viele Impfstofflieferungen nach Afrika mit kommerziellen Fluggesellschaften abgewickelt würden.

Welche Rolle spielt das Boostern?

Nach dem Auftauchen der Omikron-Variante rief EU-Kommissionspräsidentin Ursula von der Leyen die Bürger auf, „jede Gelegenheit zur Impfung zu nutzen“. Und sie wies auf den erhöhten Schutz durch die Booster-Impfung hin.

Dimitri Eynikel, EU-Berater bei Ärzten ohne Grenzen, sieht das massenhafte Boostern aus epidemiologischer Sicht und im Hinblick auf die Gerechtigkeit durchaus problematisch. Schon bevor die neue Variante Europa erreichte, sei die Spendenbereitschaft zurückgegangen. Länder, deren Auffrischkampagnen gerade starteten, würden ihre Spenden verschieben. „Das ist für uns ein falsches Vorgehen. Es sollten nicht nur die gleichen Menschen mehr und mehr Impfstoff bekommen“, so Eynikel.

David McNair von ONE ist sich sicher, eine globale Antwort auf die Pandemie sei so wichtig wie noch nie. Das Risiko sei, „dass die Länder wie bisher erklären, 'wir machen alle Schotten dicht, schließen die Grenzen und impfen unsere eigenen Bürger'. Damit lösen wir das Problem nicht.“ Insbesondere die EU-Mitgliedstaaten müssten ihre überschüssigen Impfstoffe teilen. „Wenn wir das nicht tun, werden wir in die gleiche Situation wie vor einigen Monaten kommen.“

Dieser Artikel wurde von Sabine Faber aus dem Englischen adaptiert.

Ступени истории

Русские – не только диаспора в Германии, но и условное обозначение людей и событий, встроенных в общую с Россией историю, включая СССР. От этого никуда не деться. Да и надо ли куда-то деваться?

Людмила Фефелова

■ Скоро пять лет, как организован Zwetajewa Zentrum – центр русской культуры в городе Фрайбург (в горах Шварцвальд) при местном университете имени Альберта-Людвига. Никакой случайности в этом нет. Русская поэтесса, многими обожаемая, имела немецкие корни по линии матери Марии Мейн, любила пожить во Фрайбурге и посвятила Германии много восторженных строк.

Город в соседней с нами земле Баден-Вюртемберг часто фигурирует в наших разговорах с экс-депутатом Сената Парламента РК Евгением Аманом – здесь родилась и живет его внучка Ева. Она отлично знает немецкий и русский, и Марина Цветаева для девочки не пустой звук. Именно потому, что след поэтессы не затерялся.

«И несмотря ни на что»

Не забыт в Германии и Максим Горький. Вилла-музей на острове Узедом, где писатель жил в надежде поправить здоровье, по-прежнему в топе достопримечательностей. Слова, вписанные Горьким в историю острова «и, несмотря ни на что все-таки со временем люди будут как братья», многим хотелось бы слышать и сегодня. Бывал Горький и в горах Шварцвальд – во Фрайбурге есть улица его имени.



Фото предоставлено автором

О том, что Иван Тургенев создал удивительно тонкую и лиричную повесть «Ася» в Германии, DAZ рассказывала еще в 2008 году. Я могу добавить, сколько русских писателей побывало на водах в Бад-Эмсе, где стоит действующий православный храм и где мы бываем как прихожане.

Всего 20 километров, и русская культура, туго вплетенная в историю российско-германских отношений, будоражит и приближает. Достоевский, Гоголь, Жуковский, Тютчев. Политики, дипломаты, музыканты. Имена, широко известные, скажем так, в СНГ, в Германии имеют достойное отражение. Мемориальные плиты и плитки, штрихи в каталогах, названия улиц и указатели на дорогах укрепляют идентичность выходцев, в том числе из Казахстана и дают этносу повод и право гордиться соотечественниками.



Фото предоставлено автором

Главные ворота

Ворота Главного кладбища в Кобленце выглядят буднично. Инструкций для посетителей несколько. Самая доступная – с собаками сюда нельзя. В Германии таких мест немного – собаки условно налогоплательщики, в прошлом году с их хозяев собрано 300 млн. евро. Но на кладбище им нельзя. В нескольких метрах от входа – схема захоронений. Сектор – цель нашего приезда сюда – на самой высокой террасе – забиваем в навигатор маршрут.

Культурный ландшафт

Главное кладбище в Кобленце, земля Рейнланд-Пфальц, третье по величине в Германии. В начале двухтысячных ЮНЕСКО взяла его под крыло в номинации Культурный ландшафт. За двести лет вольно или невольно немцы органично соединили понятия «кладбище» и «ландшафт» в одно целое. Всего в Кобленце 22 кладбища, что для чуть более, чем сотысячного города, многовато. Но такова история. К основанию города приложил палец Юлий Цезарь. Памятник его пальцу установлен там, где сливаются реки Рейн и Мозель. В 55 году до нашей эры римские войска впервые оценили стратегические преимущества места и построили мост через Рейн. Нас волнуют другие времена, не настолько далекие. Первое захоронение датируется январем 1820 года.

А в 1944-1945 годах Кобленц бомбили ВВС союзников. Рикошетом досталось и Главному кладбищу, что понятно – рядом вокзал. Как его потом восстанавливали и облагораживали, надо бы спросить местных долгожителей. Главное, что хотим узнать мы с сыном, – при каких обстоятельствах в марте 1950 года на верхней террасе появилась тумба с неидентичными надписями на русском и немецком языках.

«Здесь покоятся больше, чем 700 мужчин, женщин и детей из восточно-европейских стран, которые погибли в период 1941-1945 годов, как военнопленные и подневольные рабочие» – перевод с немецкого. Надпись на русском гласит: «Здесь похоронены 630 советских граждан, погибших в фашистской неволе. Вечная слава борцам за свободу. 5 марта 1950 года».



Фото предоставлено автором

Через 76 лет

Посетителей на кладбище немного, хотя и суббота. Уточню: суббота, 20 ноября 2021 год. Начало Нюрнбергского процесса. Так совпало, что в той же стране в тот же день, но через 76 лет мы идем туда, где лежат те, за кого могли замолвить слово во Дворце правосудия в Нюрнберге. В этом здании мне довелось побывать в 2009 году. Не музей – действующее учреждение, как и Главное кладбище в Кобленце.

К немцам, погибшим в Кобленце в Первую мировую войну, ведет арка. Под ее сводами в духе рыцарской символики оформлены даты, имена военачальников и частей, которыми они командовали. Дальше – простые кресты и стандартные плитки прямо в траве со сведениями о павших. Такие увидим и на террасе, где плитки рассказывают о «наших».

Памятник «нашим»

Отвлекаться на высокую кладбищенскую культуру можно целый день. Путь к верхней террасе часто перебивают французы. Их стелы, даты, имена. Наш памятник совсем иной. Небольшая тумба, невыразительная в смысле архитектуры. В смысле истории – вполне понятная. 1950 год – послевоенные нелучезарные отношения между Востоком и Западом. ФРГ только обра-

зовалась. К слову, Кобленц был одним из пяти городов-кандидатов в столицы западной Германии. СССР еще не признает новую страну, дипломатических отношений нет. И эта скромная, бедная, если называть вещи своими именами, тумба – реальное свидетельство того времени.

По некоторым данным, надпись на немецком языке о восточноевропейских жертвах более раннего периода, чем на русском. Значит, как-то объединились со странами, начинавшими в то время строить социализм. Возможно, повлияли переговоры о возвращении немецких военнопленных. Первые огромные потоки, в основном раненых и больных, приходятся на 1948-1949 годы. В СССР еще мало говорят о своих военнопленных. Памятники ставят победителям. Пленные – все еще побежденные. Да и сколько памятников советским гражданам надо было поставить в первые годы после войны! Такой статистики не существует. И такого бюджета не существовало. Жертвы в Кобленце – капля в океане.

Поправить буквы

В 2013 году «Deutsche Welle» упомянула Главное кладбище в Кобленце в материале о том, кто ухаживает в Германии за советскими могилами. Нынешней Восточной Европе до немцев далеко, во всяком случае, сейчас, когда валят монументы своим освободителям. В Германии их не трогают. И волонтеры, и власти вполне едины в том, что советские захоронения имеют значение и право оставаться там, где их когда-то ставили.

Издание упомянуло Петра Кудиша, человека в почтенном возрасте, который ежегодно вместе с товарищами 9 мая приходил на эту террасу почтить память земляков. В 2009 году он увидел, что русская надпись повреждена. Обратился в администрацию кладбища с просьбой поправить. Когда сбитые буквы поставили на место, Петра Кудиша пригласили принять работу.

Повторить просьбу

Русский сектор на кладбище в Кобленце не так мал. За тумбой в траве лежат таблички с именами погибших и даты жизни и смерти. Земля в Германии стоит больше, чем тот или иной памятник. Надо исходить из такой данности. На тумбе – выцветшие пластиковые цветы, их немного. Кто принес и когда? Сегодня на этой террасе кроме нас никого. На первой плитке, что в траве, видим имя – Иван Соколов. На одной – просто неизвестные, четверо. Кто-то их ждал дома, без вести пропавших. Разглядывать надписи неудобно, если зрение и спина – не очень. Некоторые плитки расколоты – надо ли и нам обращаться в администрацию Главного кладбища или для этого есть функционеры из числа дипломатов?

Скромность тумбы не повод воздвигать рядом дорогостоящее сооружение. Пусть все будет, как есть, нужно лишь поправлять то, что приходит в негодность. 8-9 мая мы сюда вернемся. Может быть, не только мы. ■

Maxim Gorki und der Park der Erholung und Kultur

„Follow the Moskva, down to Gorky Park, listening to the wind of change...“ Am 9. November 1989 fiel die Berliner Mauer, und heute ist es diese Melodie, dieser Welthit der Hannoveraner Hard-Rock Band Scorpions, die einem im Ohr erklingt, wenn man an die Bilder der DDR-Bürger an den Berliner Grenzübergängen gen Westen aus dem November 1989 denkt. Das Lied „Wind of Change“ ist der Soundtrack zum Mauerfall und zur Wiedervereinigung der beiden Teile Deutschlands. In der Sowjetunion waren dem Glasnost und Perestrojka vorausgegangen.

Philipp Dippl

Die Scorpions traten am 13. August 1989 auf dem Moscow Music Peace Festival im Moskauer Lenin-Stadion vor 300.000 rockbegeisterten Sowjetbürgern auf. Klaus Meine, Frontsänger der Scorpions, schlenderte während dieses Aufenthalts in Moskau im Sommer 1989 in einer lauen Nacht durch den Gorki Park am Ufer des Moskwa-Flusses. In diesem Moment, geprägt von der Stimmung des politischen Wandels, soll ihm die Idee zu dem späteren Wendehit gekommen sein. Veröffentlicht wurde „Wind of Change“ erstmals am 6. November 1990 auf dem Scorpions-Album „Crazy World“. Seitdem dürfte das lyrische Ich des Klaus Meine vermutlich millionenfach die Moskwa hinunter zum Gorki Park gefolgt sein. Wind of Change hat sicherlich auch einiges zur Bekanntheit des echten Gorki Park im Herzen Moskaus beigetragen, insbesondere im Westen.

Viele Jahre früher, im Jahr 1868, wurde in Nischni Nowgorod ein gewisser Aleksej Maksimowitsch Peschkow geboren. Peschkow wuchs in bitterarmen Verhältnissen auf, verlor beide Eltern früh und musste mit vielen Tagelöhntätigkeiten ums Überleben kämpfen. Er schlug sich zu Fuß durch Russland, die Ukraine und über den Kaukasus bis ins georgische Tiflis durch, wo er mit Revolutionären in Kontakt kam. Diese ermutigten Peschkow, seine von Armut, Ausbeutung und häuslicher Gewalt geprägten Lebenserfahrungen literarisch festzuhalten. Seine erste Erzählung erschien am 12. September 1892 in der Provinzzeitung „Kawkas“, unterschrieben mit dem Pseudonym Maxim Gorki. Seitdem trat dieser Mann unter seinem Synonym, übersetzt „der Bittere“, auf, kämpfte gegen das zaristische Russland und für die Revolution des Proletariats und stritt mit Wladimir Lenin leidenschaftlich über Gott und Religion. Auch über die ideologische Ausrichtung der inzwischen Realität gewordenen Oktoberrevolution wurden sich die Streithähne Lenin und Gorki zu Lebzeiten nicht mehr einig. Während Lenin zusammen mit den Bolschewiken die Sowjetunion zu formen begann, zog Maxim Gorki gen Westen, ließ seine Lungentuberkulose in einer Lungenheilstätte in St. Blasien im Schwarzwald behandeln, schrieb Bücher und suchte Kontakte zu europäischen Sozialisten.

Stalins Vorzeigeschriftsteller

Wladimir Lenin starb im Januar 1924. Sein Nachfolger Josef Stalin erhob Maxim Gorkis Texte über das Leben als Arbeiter und in Armut schließlich in den Stand proletarischer Literatur und ließ dem Schriftsteller, der erst 1927 in die Sowjetunion zurückkehrte, alle Ehre zukommen. Sein Werk sollte als neues Vorbild für sowjetische Literatur gelten, im Westen war er schon bald als Stalins Vorzeigeschriftsteller bekannt. In seinen letzten Lebensjahren schrieb Gorki propagandistische Reiseberichte über die Errungenschaften des sozialistischen Fortschritts, wie zum Beispiel sein Buch über den Weißmeer-Ostsee-Kanal. Maxim Gorki starb am 18. Juni 1936, seine Urne wurde



an der Mauer des Moskauer Kremls beige- setzt. Um seinen Tod ranken sich bis heute Gerüchte, Legenden und Verschwörungen.

Die 1920er Jahre waren eine Zeit massiver Veränderungen und Rekonstruktionen im Stadtzentrum von Moskau. Moskau sollte unter Josef Stalin nichts weniger als die „Stadt der Zukunft“ werden, und so stieß man unter anderem auch auf die Notwendigkeit eines zentralen Erholungs- und Kulturparks. Durch einen Beschluss des Präsidiums des Moskauer Stadtrates wurde am 15. März 1928 die am Ufer der Moskwa liegende Allrussische Landwirtschafts- und Handwerksausstellung offiziell in den Zentralen Kultur- und Erholungspark umgewandelt und eröffnet. Der von dem Architekten und Maler Konstantin Melnikow gestaltete Park war der erste seiner Art in der Sowjetunion und sollte dem gestressten sowjetischen Arbeiter Freizeit und Erholung ermöglichen. Dies natürlich streng nach den Idealen und Vorstellungen des sozialistischen Realismus von Kultur und Erholung. 1932 erhielt der Park dem proletarischen Schriftsteller zu Ehren den Namen „Zentraler Kultur- und Erholungspark Maxim-Gorki“.

Beste Parkanlage der Sowjetunion

1854 wurde am Fuße des Transilil-Alatau-Gebirges die Festung Wernoje gegründet und am 11. April 1864 mit Stadtrechten ausgestattet. Zu den ersten städtischen Einrichtungen gehörte neben einem Friedhof und dem Basar auch ein Park. Der Wissenschaftler und Gärtner G. Krischtopenko legte bereits 1856 erstmals einen Garten in einer Flussaue der Kleinen Almatinka an und machte ihn der Öffentlichkeit zugänglich. Die Offiziere der Festung Wernoje erholten sich seitdem dort und schlenderten durch die frühe Anlage. Krischtopenko studierte das Klima und kam zu dem Schluss, dass an diesem Ort nicht nur in Zentralasien heimische Pflanzen, sondern auch solche aus Zentralrussland wachsen könnten. Er brachte Samen und

Setzlinge von der Krim und aus Taschkent nach Werny. Zwischen 1869 und 1875 entstanden ein Gewächshaus, Blumenbeete, ein Spielplatz und eine Schule für Gartenbau.

Je mehr die Stadt Werny zum Ende des 19. Jahrhundert wuchs, desto beliebter wurde auch der inzwischen stattliche Park. Neben zahlreichen Baum-, Pflanzen- und Blumenarten wurden Obst und Gemüse angebaut. Kleine Küchen und Kantinen entstanden, Tanzflächen und Pavillons für die Abendunterhaltung wurden aufgebaut, und in Jurten konnte man Billard und andere Tischspiele spielen. Es wurden auch immer öfter nationale Feiertage dort gefeiert, und der Park wandelte sich zum Staatlichen Garten der Stadt Werny, in dem sich die Bürger erholten. Solange Zar Nikolaus in Sankt Petersburg das Russische Imperium lenkte, war gar ein kleiner Obolus für den Eintritt in den Park fällig. Doch dann kam die Oktoberrevolution und die Zeiten änderten sich.

Dem Moskauer Vorbild folgend, sollte ab den 1930er Jahren jede größere Stadt der Sowjetunion seinen Gorki-Park der Kultur und Erholung bekommen. Der zentrale Stadtpark von Alma-Ata, wie die Stadt nun hieß, erlebte im Jahr 1934 eine großangelegte Renovierung und Neugestaltung. Die Attribute des Zarentums wurden entfernt und der Stil dem sozialistischen Ideal angepasst. Ein großes Portal im stalinistischen Zuckerbäckerstil markiert seitdem den Eingang zu dem neu gestalteten Gorki-Park der Kultur und Erholung, wie er schließlich auch in Alma-Ata ab 1935 hieß. Die frühere Flussaue wurde zu einem See ausgehoben, und der erste Zoo der Stadt hielt im hinteren Teil des Parks Einzug. Ein Monument Maxim Gorkis wurde 1940 errichtet. Dem folgten in den frühen 1950er Jahren zahlreiche Skulpturen und Springbrunnen im Stile des sozialistischen Realismus. Auch ein Kino und eine Pioniereisenbahn entstanden in dieser Zeit. 1965 erhielt der Gorki-Park von Alma-Ata einen Staatspreis als beste Parkanlage der Sowjetunion.

Der Gorki-Park: In Moskau heute wieder ein echtes Schmuckstück

Der Untergang dieser festen Institution sowjetischer Freizeitbeschäftigung nahm mit dem Zusammenbruch der Sowjetunion seinen Lauf. Der Park wurde 1997 privatisiert und an eine Investmentgesellschaft verkauft. Diese legte daraufhin für den Bau eines Wasserfreizeitparks Teile des Parks trocken und zwackte Wasser von der Kleinen Almatinka ab. Daneben wurden in nur wenigen Jahren ohne Genehmigung zahlreiche Bäume gefällt, viele andere starben aufgrund des Wassermangels und der Bodenschäden. In Teilen des Parks, illegal in Bauland umgewidmet, wurden Wohnblocks errichtet. 2013 begann die Investmentgesellschaft eigenmächtig mit der Abholzung von weiteren 2.000 Bäumen. Zu diesem Zeitpunkt betrug die Fläche des Parks nur noch lediglich 42 Hektar im Vergleich zu über 100 Hektar im Jahr 1983. Der entstandene Schaden ist kaum zu beziffern.

Zwar fand 2018 eine aufwändige Restaurierung des gesamten Parkgeländes statt, aber die Anlage blickt noch immer in eine ungewisse Zukunft. Der Zoo des Parks zieht regelmäßig ein breites Medienecho auf sich, da es Tierschutzbedenken gibt. Erst Anfang 2021 kam es zu Protesten in Almaty gegen den Bau eines Wohnheims auf dem Gelände des Parks. Man kann nur hoffen, dass sich diese Zustände in Zukunft bessern werden.

Auch dem großen Moskauer Vorbild ging es in den 1990er Jahren nicht besser. Doch man hat in den letzten Jahren viel Arbeit und Geld in die Entrümpelung des Parks und in die Restaurierung der historischen Denkmäler gesteckt, und somit besitzt Moskau heute wieder ein wahres Schmuckstück direkt am Ufer der Moskwa. Die Rockband Scorpions sind derweil so beliebt wie eh und je und tritt auch nach inzwischen über 55 Jahren auf der Bühne noch immer weltweit vor tausenden von Fans auf. ■

Отчет Попечительского совета

Общественного Фонда «Казахстанское объединение немцев «Возрождение» 2017-2021 гг.



ПРИОРИТЕТ: РЕШЕНИЕ КОНФЕРЕНЦИИ ДЕЛЕГАТОВ 17 ОКТЯБРЯ 2017Г.

Попечительским советом принят План мероприятий по реализации Решения Конференции делегатов.

РЕШЕНИЕ РЕАЛИЗОВАНО ПОЛНОСТЬЮ.

1. Выход из кризиса, консолидация и укрепление структуры самоорганизации

- реорганизация структуры самоорганизации в целях обеспечения устойчивой деятельности в соответствии с Законом РК «О некоммерческих организациях»
- Совет учредителей: 15 региональных обществ (юр. лица), Рау А.П. и Руф В.А. (физ. лица)

- ежегодная публикация отчетов о деятельности Фонда, доходах и расходах

3. Цифровизация деятельности самоорганизации

- модернизирована работа Единого портала немцев Казахстана www.wiedergeburt.kz
- внедрена многофункциональная онлайн-платформа «Битрикс24»

5. Этническая идентичность. Культура

- реализован пилотный проект «Этнокультурные каникулы» с охватом отдаленных населенных пунктов
- проведен Республиканский фестиваль немецкой культуры 2019 г.
- организована этнокультурная экспедиция в 22 музея РК
- экспертиза этнографических коллекций, реестр из 450 экспонатов

- привлечено 11 млн. тенге спонсорских средств для разработки проектно-сметной документации (ПСД) на реконструкцию здания
- достигнута договоренность о выделении средств из госбюджета на реконструкцию здания
- Проблематика:**
- затягивание разработки ПСД ввиду состояния здания и необходимости газификации
- оторванность Немецкого театра от немецкого этноса, регионов

7. Наша история в лицах

- установление мемориальной доски Бельгеру Г.К.
- издание книг в серии «Известные немцы Казахстана»

8. Язык и образование Мы добились возможности изучения немецкого языка в общеобразовательных школах!

- приняты программы обучения немецкому языку обновленного содержания для всех классов
- проведена апробация и утверждение учебников для 1-4 классов
- проведены переговоры с акиматами областей по открытию классов немецкого языка
- запущены пилотные классы
- Проблематика:**
- низкая активность РО в сотрудничестве с органами образования по открытию групп немецкого языка в общеобразовательных школах

Приоритет поддержки студентов по специальности «Учитель немецкого языка»

- 2021 год - первый выпуск учителей немецкого языка по Программе поддержки
- Проблематика:**
- низкая активность РО по профориентации молодежи в пользу специальности «Учитель немецкого языка»
- отсутствие государственных грантов по данной специальности



- избрание Попечительского совета конференцией делегатов
- разделение исполнительной и представительной функций
- назначение Исполнительного директора на конкурсной основе
- слияние ОЮЛ АООНК «Возрождение» и Deutscher Sozialfond с Общественным фондом «Возрождение»

2. Обеспечение прозрачности в деятельности самоорганизации

- разработаны и утверждены решениями ПС и СУ Положения по всем направлениям расходования финансовых средств
- регулярная публикация на портале и в газете всех принятых решений ПС и СУ, Положений и информации



- внедрены онлайн-средства коммуникации между головной организацией и регионами (Skype, Zoom)

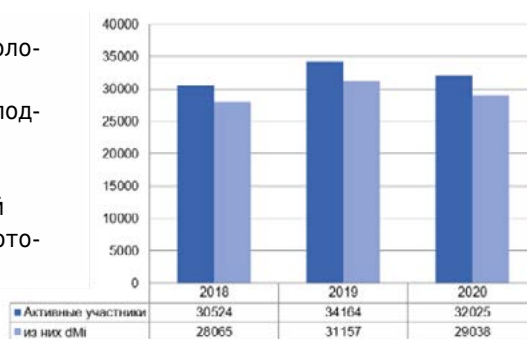
4. Молодежь

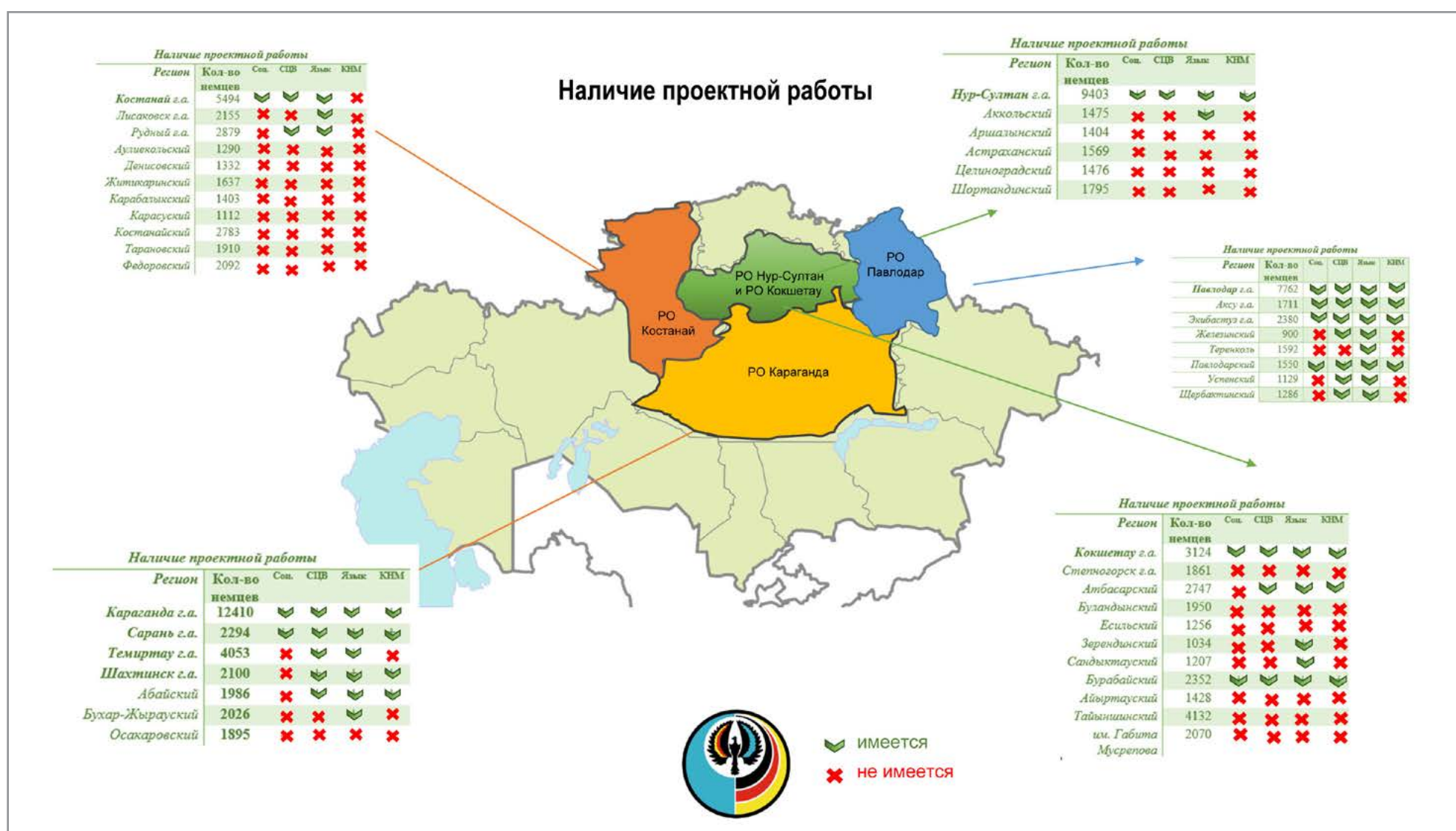
- принята концепция развития немецкой молодежи Казахстана
- увеличено в 1,5 раза количество вовлеченной молодежи
- развитие социальных сетей и молодежного YouTube-канала
- усовершенствована программа поддержки студентов
- Проблематика:**
- вовлеченность остается низкой
- основная деятельность сосредоточена в столице и областных центрах
- не реализована система кадрового резерва.

- создан «Виртуальный музей немцев Казахстан», доступ на www.wiedergeburt.asia и страницах музея в социальных сетях

6. Культура

- Немецкому театру выделено здание в г. Алматы





- РО необходимо привлекать выпускников программы-учителей для открытия новых классов в школах, использовать в работе РО

Развитие языка

- создание условий для изучения родного языка немецким этносом и персоналом РО для всех категорий, включая жителей отдаленных районов

- за 2018-2021 гг. организовано 3017 языковых групп общей численностью около 20 тыс. слушателей.

- налаживание сотрудничества с Гёте-Институтом и языковыми школами Германии

Проблематика:

- большая доля обучающихся языку желает эмигрировать в ФРГ

- низкий уровень владения языком персонала РО

9. Социальное направление

- проведена монетизация лекарственного обеспечения

- создана база данных по категориям для содействия трудоустройству и оказания адресной социальной помощи

- выработаны меры по улучшению качества жизни отдельных категорий сограждан

Проблематика:

- вопрос о перерасчете пенсий возвращенцам, оформившим пенсии до 1998 года

10. Медиа

- регистрация газеты DAZ в форме дочерней организации Фонда

- формирование Уставного фонда ТОО «DAZ» (2 млн. тенге)

- развитие сети внештатных корреспондентов

- проекты «Новые лица» и «Знай наших»

- автоматизированная интернет-расылка газеты DAZ

- создание архива газеты „Freundschaft/DAZ“

- размещение рекламы предпринимателей-немцев

- акция «Одно село – один экземпляр»
 - создание единого информационного пространства через сайт, газету, YouTube-канал, подкасты и социальные сети

11. Сохранение сведений о судьбах этнических немцев, подвергшихся репрессиям на почве национальной принадлежности, в цифровом формате:



- составление списков реабилитированных граждан немецкой национальности

- сотрудничество Фонда с государственными архивами

- включение в состав государственной комиссии по полной реабилитации жертв политических репрессий представителя Фонда

- старт реализации проекта по созданию электронной базы данных архивных документов с 1 января 2022 года

12. Развитие предпринимательства

- создана база данных предпринимателей-немцев Казахстана, вовлечение их в деятельность самоорганизации

- создан координационный совет по предпринимательству при Фонде

- взаимодействие с бизнес-структурами Казахстана (Атамекен, союзы и ассоциации)

- организация бизнес-клуба

- партнерство с Представительством Германской экономики (Außenhandelskammer) и Восточным комитетом Германской экономики (Ostausschuss)

- участие в Казахстанско-Германском деловом совете

Оказание предпринимателями спонсорской помощи:

- формирование уставного фонда газеты DAZ

- разработка ПСД для реконструкции здания немецкого театра

- установка мемориальной доски Бельгеру Г.К.

- поддержка проекта «Известные немцы Казахстана»

- размещение рекламы в газете DAZ

- помощь семьям и согражданам, попавшим в беду

- участие в общенациональных акциях АНК (Арысь, Мактарал)

- поддержка реконструкции Казахстанско-Немецкого центра в г. Нур-Султан

13. Партнерство

- Германские институции в Казахстане: Посольство и Генеральное консульство ФРГ, Гёте-Институт, академическая служба обменов, Фонд имени Конрада Аденауэра и т. д.

- Ассамблея народа Казахстана

- Евангелическо-Лютеранская Церковь в Казахстане

Международное партнёрство:

- СО немцев стран СНГ и Европы, LmDR, JS DR, ifa-Institut

- AGDM/FUEN

- АНО ДПО «Институт этнокультурного образования BiZ»

14. Институциональное укрепление самоорганизации

- открытие офиса в столице – январь 2018 г.

- присвоение статуса грантодателя Фонду «Возрождение» – 2018 г.

- обращение к Федеральному Канцлеру Ангеле Меркель о создании Немецкого центра в столице Казахстана – 2018 г.

- создание Казахстанско-Немецкого Центра в г. Нур-Султан – 2020-2021 гг.

- передача Немецкого дома в г. Алматы на баланс Фонда «Возрождение» 2019 г.

- приобретение 5 (пяти) единиц автомобильного транспорта (Общественный фонд, г. Караганда, г. Нур-Султан, г. Риддер)

- проработка возможностей приобретения здания для РО г. Павлодар

15. Мост между ФРГ и РК

- упрощение визового режима Посольством Федеративной Республики Германия в Республике Казахстан

- выдача трехлетней визы гражданам РК для посещения близких родственников

- выдача трехлетней визы уроженцам Казахстана и членам семьи, проживающим в ФРГ

Проблематика:

- поддержка молодежи через проект «Членство в AGDM»

16. Перспективы самоорганизации немцев Казахстана

- активная деятельность Попечительского совета Фонда и советов
- увеличение охвата немецкого населения деятельностью самоорганизации прежде всего в региональных обществах, приоритет: немецкий язык и молодежь
- регулярное обновление составов руководящих органов с сохранением преемственности
- представленность на политическом поле страны
- эффективная структура самоорганизации в регионах через открытие региональных представительств Фонда

17. Консолидирующая идея. Развитие самоорганизации

- увеличение классов с изучением немецкого языка в школах Республики Казахстан
- выделение грантов на обучение в вузах по специальности «Иностранный язык» (немецкий как первый иностранный) в приоритетном порядке
- проект «Авангард»
- создание банка данных кадрового резерва
- трудоустройство всех безработных немцев
- строительство немецкой школы в столице
- управление сельскохозяйственным колледжем.



РЕЗОЛЮЦИЯ

конференции делегатов Общественного фонда «Казахстанское объединение немцев «Возрождение»

Мы, делегаты Общенациональной конференции немцев Казахстана,

- объединенные идеей консолидации и развития общественного движения немцев Казахстана, вовлечения в него немецкого населения разных возрастов, слоев общества, мест проживания;
- сплоченные идеей сохранения и развития этнической идентичности немцев страны, подчеркивая важность удовлетворения их этнокультурных, языковых и религиозных потребностей;
- признавая первостепенность значения интеграции в поликультурный многонациональный казахстанский социум, опираясь на исторические традиции;
- руководствуясь программой «Рухани жаңғыру» по модернизации общественного сознания, инициированной Первым Президентом Республики Казахстан Н.А. Назарбаевым во имя будущих поколений,

РЕШИЛИ:

- определить приоритетом в деятельности органов управления Общественного фонда «Казахстанское объединение немцев «Возрождение» (далее - Фонд), а также региональных общественных организаций немцев Казахстана (далее - региональных обществ) реализацию Программы развития немецкого этноса в Казахстане.

- определить следующие стратегические задачи на 4 (четыре) года:

Для Совета учредителей, Попечительского совета, региональных обществ / представительств Фонда и Исполнительного бюро

1. Увеличение охвата немецкого населения деятельностью самоорганизации по приоритетным направлениям (немецкий язык, молодежь и пр.) через активную деятельность региональных обществ, Попечительского совета Фонда и Союза немецкой молодежи Казахстана.
2. Развитие Казахстанско-Немецкого центра как центра притяжения и всесторонней поддержки немецкого этноса Казахстана, диалоговой платформы по всем направлениям деятельности Фонда и региональных обществ, укрепления миссии моста между Казахстаном и Германией.
3. Проведение независимого социологического исследования для определения состояния немецкой этнической группы Казахстана и дальнейшей актуализации Программы развития.
4. Сохранение и популяризация историко-культурного наследия через создание Книг памяти, изданий серии



«Известные немцы Казахстана», электронного архива немцев Казахстана, развитие виртуального музея и др.

5. Налаживание партнерства и реализация проектов с немецкими организациями помимо Программы поддержки немцев Казахстана.

6. Расширение сети партнеров в целях содействия привлечению инвестиций и реализации проектов в таких отраслях как агропромышленный комплекс, цифровизация, зеленая энергетика, транспорт и логистика, развитие человеческого капитала и др.

7. Участие в конкурсах на получение государственного социального заказа, грантов от международных Фондов, привлечение спонсорских средств, поиск иных источников дохода.

8. Повышение финансовой устойчивости Фонда и региональных обществ через развитие дочерних структур и сервисов, привлечение предпринимателей к реализации проектов и акций.

9. Участие членов самоорганизации в государственных программах, проектах, акциях («100 лиц», «Молодежный президентский кадровый резерв» и др.), их представление и продвижение Фондом.

Для Совета учредителей и Попечительского совета

1. Развитие эффективной структуры самоорганизации в регионах, в том числе через открытие региональных представительств Фонда (в соответствии с Уставом) для обеспечения возможности доступа к Программе поддержки всех немцев Казахстана, для реализации проектов в приоритетных направлениях деятельности самоорганизации, прежде всего в работе с молодежью.

2. Дальнейшая проработка возможности получения «Удостоверения члена самоорганизации / AGDM» с целью получения ряда прав негражданского характера в ФРГ для открытия новых перспектив и получения стимула, преимущественно среди молодежи, к изучению немецкого языка, для усиления связующей функции между двумя странами и молодежного обмена.

3. Цифровизация деятельности самоорганизации немцев. Проработка возможности внедрения специализированной социальной сети на базе пилотного проекта «Мобильное приложение - коммуникатор немецкого этноса».

4. Проработка возможностей создания в г. Нур-Султан немецкой школы.

5. Проработка возможностей создания в г. Алматы немецкого детского сада.

6. Проработка возможности переноса Немецкого театра в г. Нур-Султан.

7. Увеличение базы данных предпринимателей-немцев Казахстана с последующим вовлечением их в общественную деятельность.

8. Проработка различных форматов взаимодействия с предпринимателями, включая практику привлечения к реализации программы «Авангард», дальнейшее развитие кооперации в рамках бизнес-клуба, организацию деловых миссий между РК и ФРГ.

Для региональных обществ / представительств Фонда

1. Осуществление постоянной работы по созданию и развитию кадрового резерва для самоорганизации и представительных органов власти всех уровней. Системное обновление составов руководящих органов с сохранением преемственности.

2. Совершенствование информационной работы через организацию качественного информационного пространства. Развитие социальных сетей (SMM продвижение), разработка информационного материала для потенциальной целевой аудитории (школы, колледжи, вузы и пр.) по освещению деятельности, укреплению положительного имиджа общества немцев в регионе, привлекательности деятельности в нем.

3. Регулярное содействие в развитии Deutsche Allgemeine Zeitung в интернете. Достижение максимально возможного числа (не менее 10 тысяч) подписчиков YouTube-канала «Немцы Казахстана» и «VDJK».

4. Проведение в приоритетном порядке работы по открытию и/или увеличению количества классов с изучением немецкого языка в общеобразовательных школах. Увеличение набора студентов на специальность «Учитель немецкого языка».

5. Оказание содействия в трудоустройстве выпускникам-учителям немецкого языка. Привлечение их для открытия новых классов с изучением немецкого языка в общеобразовательных школах преимущественно в районах проживания.

6. Модернизация подходов в этнокультурном направлении с учетом современных тенденций и использования потенциала и опыта партнерских организаций с упором на молодые семьи.

7. Разработка графика и содействие в организации гастролей для более тесного взаимодействия Немецкого театра с немецким этносом Республики Казахстан.

8. Активное изучение этническими немцами Казахстана государственного языка.

9. Участие в государственных программах по реализации проектов, соответствующих уставным направлениям деятельности самоорганизации и мультиплицирование успешного опыта.

10. Проведение работы совместно с бизнес-сообществом немцев Казахстана по снижению уровня безработицы среди этнических немцев.

11. Продолжение активной работы в рамках Ассамблеи народа Казахстана на республиканском и местном уровнях.

Общенациональная конференция поручает избранному Попечительскому совету Фонда совместно с региональными обществами Казахстана и Исполнительным бюро реализацию срочных и среднесрочных планов и проектов в соответствии с настоящей Резолюцией.
г. Нур-Султан, 20 ноября 2021 года.

Светлана Козуб: «Наше село называли ФРГ»

История жизни Светланы Козуб (Майер) и её предков-немцев похожа на тысячи других биографий и по-своему уникальна. Но всех их объединяет одно – горькая память о депортации 1941 года.

Елена Пашке

■ Когда в начале сентября 1941 года Фёдора Фёдоровича и Амалию Егоровну Майер переселяли из хутора Фриковской Фроловского района Сталинградской области, где они проживали до войны, у них было двое малолетних сыновей...

– Это были старший брат моего отца Костя и мой папа Володя, 1938 года рождения, – говорит руководитель немецкого ЭКО Катон-Карагайского района, библиотечкарь Ново-Хайрузовской сельской библиотеки Светлана Козуб (Майер). – Откуда им, простым крестьянам, дано было знать, что по секретному донесению военсовета Южного фронта Верховному Главнокомандующему Иосифу Сталину, в котором говорилось о том, что немецкое население на территории западных рубежей готово «встречать фашистов хлебом-солью», было принято решение о немедленном выселении неблагонадёжных элементов? Ведь жили-то они глубоко по ту сторону фронта, и ни о чём подобном в Поволжье никто не помышлял!

Но случилось то, что случилось

Немцы ехали в Казахстан промозгой осенью долго, сначала на подводах, затем в продуваемых насквозь вагонах и, наконец, на барже по Иртышу. Не выдержав тягот долгого пути, Костя заболел и умер. Не перенесла дороги и их бабушка, женщина преклонных лет. В общем, доехали они до пристани Мало-Красноярской только втроём, – дедушка, бабушка и отец Светланы.

По прибытии в Мало-Красноярку Фёдор Фёдорович и Амалия Егоровна были взяты на учёт, как лица немецкой национальности. Но на этом их заключения не закончились. Большевики посчитали, что ничего страшного нет в том, чтобы разделить семью. Дедушку мобилизовали в трудовую армию, отправив на Челябинский тракторный завод, а бабушку – на лесоповал в Карпинский район Свердловской области. Из истории мы хорошо знаем, каково было людям в трудовом лагере...

– Мой папа все эти годы рос в семье дальних родственников, которые, как и все депортированные немцы, испытывали крайнюю нужду, – признаётся Светлана. – Годы тянулись в мучительных ожиданиях весточки о судьбе родителей. Отец, вспоминая о страшном времени, всегда говорил, что выжили они благодаря казахам, которые делились последним хлебом и не дали умереть с голоду. И сейчас, через много лет, я не могу с этим не согласиться. Равно как и с решением об утверждении в Казахстане Дня благодарности, призванного увековечить подвиг народа, в трудные времена принявшего на своей земле миллионы переселенцев.

Дедушка с бабушкой встретились только по прошествии срока трудовой. Первой вернулась Амалия Егоровна, которая сразу забрала сына к себе, чуть позже – Фёдор Фёдорович. О тяготах тру-



Фото из архива Светланы Козуб (Майер)

довой армии они, словно сговорившись, никому не рассказывали. Очевидно, потому, что никто их и не понял бы – всем в ту пору было тяжело.

После воссоединения семьи у них появилось ещё трое детей – Эмма, Федя и Витя. Бабушка всю жизнь работала на ферме, дедушка многие годы трудился комбайнером в совхозе Хайрузовский, был передовиком производства, даже вступил в компартию.

<< Умер Фёдор Фёдорович в октябре 1995 года, а Амалия Егоровна живёт уже второй век! Ей уже 106 лет, проживает в Германии, в Гамбурге. Сейчас она говорит только по-немецки >> .

– Мой папа, Владимир Фёдорович Майер, окончил в Мало-Красноярке школу, потом пошёл в колхоз работать на тракторе, затем, после того как построили Бухтарминское водохранилище и Мало-Красноярка вошла в зону зато-

пления, они переехали в Хайрузовку, в названии которой тогда ещё не было приставки «Ново», – добавила моя героиня. – Здесь отец окончил вечернюю школу, выучился на токаря и всю жизнь проработал в местном совхозе. Папы нет десять лет. Мама живёт с нами. В целом депортированные немцы внесли большой вклад в развитие страны, ставшей им родной.

Возвращаясь к началу повествования, хотелось бы затронуть тему детей войны, которая требует переосмысления и принятия законодательного решения. В том числе и в отношении таких, как предки Светланы, которые в полной степени познали голод, холод, горечь унижений и притеснений тоталитарного режима. Эта тема до сих пор кровоточащей раной, отзвуком лихой жизни отдаётся в сердцах и становится главной на встречах родственников, помнящих об этом.

«За бортом»

Война в 1945 году закончилась для тех, кто погиб, и для тех, кто остался жив. Особенно повезло тем, кто не доехал до фронта и даже не увидел живую фашистов. Они – участники войны со всеми правами на материальные и моральные льготы, а дети военного лихолетья, в том числе и несчастные дети немцев Поволжья, до сих пор не признаны детьми войны.

Не хочется думать, что в этой части истории войны поставлена точка и власти оставят таких людей «за бортом». Если это так, то за что же тогда умирали предки в муках голода и других многочисленных горьких лишений?

– Интересны слова, начертанные на здании архива Национального конгресса США: «История – это пролог», – продолжает моя собеседница. – Однако без правдивой памяти о прошлом не может быть будущего. Об этом нужно помнить...

Так, Светлана говорит, что родное село Ново-Хайрузовка Катон-Карагайского района Восточно-Казахстанской области раньше называли в шутку ФРГ, потому что там в основном проживали люди немецкой национальности. Только носителей фамилии Майер было 99 человек!

Соблюдать традиции

– Нас трое в семье – старшая сестра и мы с братом – двойняшки, – отметила она. – Брат в Нижнеартовске занимает пост генерального директора АО «Северсвязь». Сестра живёт в родном посёлке, она пенсионер. После школы я поступила в училище № 13. Первая моя специальность – «Вязальщица верхнего трикотажа». Работала в доме быта. В 90-ые работы не было. Как поднимать детей? Взяли 90 га земли, 60 га – пахотные, остальные – сенокосные. Муж собрал первый трактор буквально из металлолома! Посеяли подсолнечник. Развели скот – коров, индюков, свиней, гусей и др. По немецким обычаям мальчишки с юных лет нам помогали во всех работах.

По словам моей героини, она со школы занималась лыжными гонками и волейболом. А ещё всегда хорошо рисовала и любила творчество, потому что её мама была учителем начальных классов и вела кружок детского творчества.

На базе библиотеки Светлана организовала похожий кружок с немецким уклоном, где вместе с детьми делает поделки к национальным праздникам, рассказывает о традициях, кухне немцев. Желающих заниматься рукоделием много, но мешают условия пандемии и отсутствие более просторного помещения.

– Муж, Александр Иванович, с которым мы вместе больше 30 лет, работает мастером буровых установок, – рассказывает С. Козуб. – В своё время его отец приехал на целину в Казахстан. У него украинские корни. Детей выучили, и сами стали учиться. В позапрошлом году я с отличием окончила Российский экономический университет им. Плеханова. Училась пять лет очно, сдавала все сессии, будучи самой старшей студенткой в группе! Сегодня я библиотечкарь и руководитель немецкого этнокультурного объединения. У нас два сына – Иван и Василий. Есть два внука. Стараемся, чтобы дети и внуки соблюдали родные традиции, и в их молодых семьях также царили уважение и взаимовыручка. ■



Пирог-косичка с тремя начинками

Предлагаем вниманию читателей рецепт блюда «Пирог-косичка с тремя начинками» (Hefezopf mit verschiedenen Füllungen) из книги «Лучшие кулинарные рецепты немцев Казахстана: вчера и сегодня».



Приятного аппетита!

Ингредиенты:

Мука – 600 г
Сахар – 100 г
Дрожжи свежие – 40 г
Молоко – 1 стак.
Масло сливочное – 80 г
Яйца – 1 шт.
Ванилин – по вкусу
Соль – щепотка

Для начинки

Орехи грецкие – 200 г
Изюм – 200 г
Курага – 200 г
Белок яичный – 3 шт
Сахар – 80 г
Молоко – 3 ст. л.

Кунжут и яичный желток для смазки

Приготовление:

1. В теплое молоко помещаем раскрошенные дрожжи и чайную ложечку сахара, даем немного постоять. Муку просеиваем, делаем углубление и в него выливаем молочно-дрожжевую смесь, припыляем мукой, накрываем полотенцем и даем постоять полчаса.

2. Добавляем размягченное сливочное масло, сахар, яйцо, ванилин, соль и замешиваем тесто. Оно должно стать эластичным и не липнуть к рукам. Помещаем в миску, накрываем и ставим на час в

теплое место. Пока тесто подходит, займемся начинками.

3. Сначала взбиваем белки в устойчивую пену. Для первой начинки мелко нарезаем курагу, добавляем к ней треть взбитого белка, треть сахара, ложку молока и перемешиваем.

Для второй измельчаем орехи, добавляем треть сахара и белка, 1 ст. л. молока и перемешиваем.

Чтобы приготовить третью начинку, замачиваем в горячей воде изюм, даем настояться 15 минут, отцеживаем, соединяем с оставшимся сахаром, белком, молоком и перемешиваем.

4. Тесто вымешиваем, раскатываем в круг и делим на три равные полосы. В центр каждой выкладываем начинки, края пластов смазываем слегка взбитым желтком (чтобы они хорошо склеились) и сворачиваем рулетом. Противень застилаем пергаментом, на него кладем рядом три рулета, с одной стороны скрепляем их и плетем косу, соединяя концы. Накрываем пирог полотенцем и оставляем на полчаса.

5. Пирог слегка смазываем взбитым желтком и посыпаем кунжутом. Выпекаем при 180°C 35-40 минут.



Подробности
читайте на сайте
wiedergeburt.kz

Подпишись на свою газету!



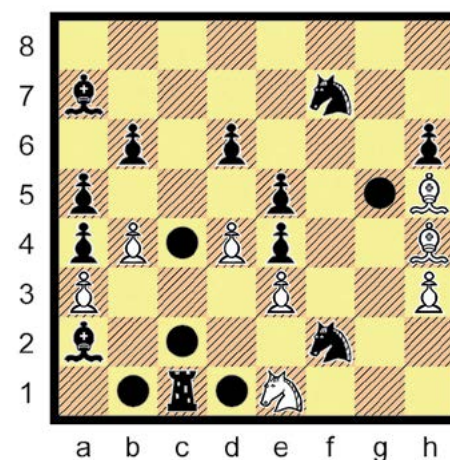
ПИ 65414
abo@daz.asia
daz.asia
daz.asia
daz_asia
daz_asia
dazasia



KNIFFEL-SCHACH

Nr. 374

von Peter Krystufek



Wer sind die fünf Unbekannten auf b1, c2, c4, d1 und g5?

Lösung hier:



Herausgeber + Copyright: Peter Krystufek, Postfach 1505, D-71205 Leonberg, Deutschland. E-Mail: PeterKrystufek@aol.com

PDF (abo@daz.asia)

daz.asia

daz.asia

daz.asia

dazasia

IMPRESSUM

Собственник: ТОО „Deutsche Allgemeine Zeitung - Asia“

Учредитель: Общественный фонд „Казахстанское объединение немцев „Возрождение“

Директор: Роберт Герлиц
Главный редактор: Олеся Клименко
ifa-редактор: Кристоф Штраух
Технический редактор: Вероника Лихобабина
Social Media редактор: Екатерина Лойченко
Корректоры: Евгений Гильдебранд,
Светлана Дингес

Адрес редакции: 050051, Алматы,
Самал-3, 9, Немецкий Дом
Тел./факс: +7 (727) 263-58-06/08
E-mail: info@daz.asia

Газета поставлена на учет в Министерстве информации и коммуникаций РК.
Свидетельство о постановке на учет № 17035-Г от 12.04.2018 г.
Тираж 1 000 экз. Заказ № 4274.
2 декабря 2021 г. № 48 (9099).
Периодичность – 1 раз в неделю.

Отпечатано в типографии ТОО РПИК «Дәуір» г. Алматы, ул. Калдаякова, 17, т. 273-12-04
Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов. Редакция оставляет за собой право редактирования и публикации присланных материалов.

Inhaber: GmbH „Deutsche Allgemeine Zeitung - Asia“

Gründer: Gesellschaftliche Stiftung „Vereinigung der Deutschen Kasachstans „Wiedergeburt“

Директор: Robert Gerlitz
Chefredakteurin: Olesja Klimenko
ifa-Redakteur: Christoph Strauch
Technische Redakteurin: Veronika Likhobabina
Social Media Redakteurin: Yekaterina Loichenko
Korrektoren: Eugen Hildebrand,
Swetlana Dinges

Adresse: Samal-3, 9, Deutsches Haus,
050051, Алматы
Tel.: +7 (727) 263-58-06/08
E-Mail: info@daz.asia

Registrierung: Ministerium für Information und Kommunikation der Republik Kasachstan.
Registrierungs-Nr. 17035-G vom 12.04.2018.
Auflage: 1.000. Auftrags-Nr. 4274.
2. Dezember 2021. Nr. 47/9099.
Druckerei: TOO RPIK „Dauir“,
Almaty, Kaldajakow-Straße 17, 273-12-04

Die Meinung der Redaktion stimmt nicht in jedem Fall mit der Meinung der Autoren überein.
Für den Inhalt von Anzeigen übernimmt die Redaktion keine Haftung. Unter Verwendung in- und ausländischer Agenturen.

WWW.DAZ.ASIA

WWW.WIEDERGEURT.KZ